

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي :

الإسم : ميسرة الفؤادة

رقم الطالبة : 1803026084

القسم : تعليم اللغة العربية

صرحت بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي تحت الموضوع :

" مشكلات تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج "

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبتها الباحثة إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث العلمي.

سمارانج، 08 ديسمبر 2022
الباحثة



ميسرة الفؤادة

رقم الطالبة: 1803026084

موافقة المشرف

صاحب المعالي
عميد كلية علوم التربية والتعليم
جامعة والي سمنجوا الإسلامية الحكومية سمارانج
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة
هذا البحث العلمي :

الإسم : ميسرة الفؤادة

رقم الطالبة: 1803026084

الموضوع : مشكلات تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل العربي بمعهد

تحفيظ القرآن، الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث بأسرع وقت ممكن وشكرا
على حسن اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، 25 نوفمبر 2022
المشرف

أحمد يوسف إثنان ستياوان الماجستير

19740909200701103

الملخص

الاسم : ميسرة الفؤادة

الموضوع : مشكلات تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل العربي

بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

يهدف هذا البحث لمعرفة عملية تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل

العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

والمشكلات فيه. يستخدم المعهد كتاب المحاور الحديثة وكتاب الأفعال

اليومية الذي ألفه الحبيب حسن باهارون. الطالبات الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج مختلفة في خلفية تربيتهن. منهنّ قد تعلّمن الكلام و بعضهنّ لم يتعلّمنه.

هذا البحث بحث ميداني، ونوع البحث هو بحث نوعي وصفي. وفي هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة الملاحظة و المقابلة و التوثيق لجمع البيانات. وقد قامت الباحثة بطريقة تحليل الوصفي النوعي لتحليل البيانات.

ونتائج من هذا البحث أن عملية تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج قليل من الجيد، لأنها مازلت مشكلات التي تحتاج إلى الاصلاح. كتاب المحاوره الحديثة أي كتاب مناسب لطالبات الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن، الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج. وتقول الطالبات يسهلن في تعليم مهارة الكلام لأن هذا الكتاب أوضح. ويقسم تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد إلى قسمين فصل لطالبات بالغيب في ليلة الأحد ولطالبات بالنظر في ليلة الثلاثاء ولجميع الطالبات في يوم السبت مساء. ومشكلات موجودة فيه المشكلات اللغوية ومشكلات غير اللغوية منها قلة الطالبات على معرفة المفردات معناها ويشعرن الطالبات الصعوبة لتدربن الكلام وليس البيئية فيه.

الشعار

" إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ "

“Sesungguhnya Kami menurunkannya berupa Al Quran dengan **berbahasa Arab**, agar kamu memahaminya.”

الإهداء

أهداء هذا البحث العلمي إلى :

1. الأستاذ أحمد أمّان مقدّم الحاج والأستاذة رفيقة المكّيّة الحافظة الحاجة اللذان أرشداني كمال الإرشاد وأدباني أحسن التّأديب.
2. والداي المحبوبين والكريمين، أمي سونارسية وأبي محسن الذاني يحبان الباحثة منذ الولادة حتى الآن ودعواتهم على أن تسألك الباحثة سبيل النجاح بدون التعب، عسى الله أن يباركهما في كل أمورهما ويساعداني على إتمام هذا البحث العلمي.
3. جميع أسرتي الذين يدعونني وينصحونني حتى تمت دراستي في جامعة واليسونجوا الإسلامية الحكومية. أشكركم جزيلًا وحباً كثيراً على كل دفع ودعاء إلى بالدوام. سهل الله جميع أموركم.

كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين
والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيّدنا و مولانا محمد
وعلى آله و أصحابه أجمعين. أمّا بعد

لقد أتم الباحثة كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: مشكلات
تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل العربيّ بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة،
توكوريجو، توكو، سمارانج لذلك بكل تواضع في هذه الفرصة تشكر
الباحثة إلقاء الشكر والتقدير إلى:

1. المحترم السيد الدكتور إمام توفيق الحاج الماجستير كرئيس
الجامعة واليسونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج.
2. المحترم السيد الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير الحاج كعميد كلية
علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجوا الإسلامية الحكومية
سمارانج.
3. المحترم السيد الدكتور أحمد مغفرين الماجستير الحاج كرئيس قسم
تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجوا
الإسلامية الحكومية سمارانج.
4. المحترم السيد الدكتور محمد عقيل لطفان الماجستير الحاج ككاتب
قسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجوا الإسلامية الحكومية
سمارانج.
5. المحترم السيد يوسف اسنان ستيوان الماجستير كالمشرف الذي
يرضى الباحثة ويخلصها لمساعد وتوفير الوقت والفكرة لإتمام هذا
البحث العلمي. جزى الله أحسن الجزى.

6. جميع المدرسين والمدرسات الذين علمني وأرشدني لنيل العلوم والمعارف المتنوعة في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجوا الإسلامية الحكومية سمارانج.
 7. الأستاذ والأستاذات والطالبات في المعهد تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجوا، توكو، سمارانج.
 8. أبي و أمي وإخوتي الصغيرة الذين يساعدون والدعاء بالخير و النجاح.
 9. الأخي الكبير " وفي أمر الله " الذي يعطي التشجيع والدافع حتى الانتهاء البحث العلمي.
 10. أصدقائي وصادقائي في قسم تعليم اللغة العربية 2018 خاصة الفصل ب الذين لم أذكرهم الباحثة واحدة فواحدة.
 11. جميع أصدقائي وصادقائي في المجموعة PPL الذين لم أذكرهم واحدا فواحدة. خاصة صادقتي في الجامعة و المعهد ليليس نور الحسنى و سيندي ويدييانا فوتري و مرتفعة الحسنة و سينتا نور ستيناني.
 12. جميع صادقتي في الأسرة الأكلية إستعانة المكرمة وف وأفرحة الأفيدة و ديوي مرطاسمة وأتيكا نورمالا حياتي ونفسة الرحمة اللاتي يوفرن التمتع بإكمال هذا البحث.
- وأخيرا، ترجو الباحثة منه أن تكون هذا البحث نافعا لتقدم الأمة والبلد والدين. لا يخلوا هذا البحث من أخطأ. لذلك، تنتظر الباحثة الانتقادات والاقتراحات البناءة لتكميله.

محتويات البحث

أ.....	التصريح	1
Error! Bookmark not defined.	تصحيح لجنة المناقشة	1
ج.....	موافقة المشرف	1
ج.....	الملخص	1
د.....	الشعار	1
ه.....	الإهداء	1
و.....	كلمة الشكر و التقدير	1
ح.....	محتويات البحث	1
ي.....	الباب الأول المقدمة	1
1.....	أ. خلفية البحث	1
4.....	ب. تحديد المشكلة	4
4.....	ج. أهداف البحث وفوائده	4
5.....	الباب الثاني الإطار النظري	5
5.....	أ. الهيكل النظري	5
5.....	1. مفهوم التعليم	5
9.....	2. تعليم اللغة العربية	9
18.....	4. تعريف الكلام وتعليمه	18
26.....	5. مشكلات تعليم الكلام	26
31.....	ب. الدراسات السابقة	31
34.....	ج. الإطار الفكري	34
35.....	الباب الثالث مناهج البحث	35
35.....	أ. نوع البحث	35
36.....	ب. مصادر البيانات	36
36.....	ج. تركيز البحث	36
36.....	د. تقنيات جمع البيانات	36
39.....	ه. إختبار صحة البيانات	39
41.....	الباب الرابع توصيف البيانات وتحليلها	41

- أ. توصيف البيانات 41
1. تأخير تأسيس معهد تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو،
توكو، سمارانج 12
 2. نشأة تعليم اللغة العربية الفصل العربيّ بمعهد تحفيظ
القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج 41
 3. معلم 42
 4. أحوال المتعلمة 42
 5. وقت ومكان تعليم الكلام 43
 6. تسهيلات المعهد 43
 7. الكتاب المستخدم في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ
القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج 43
 8. مادة تعليم الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة،
توكوريجو، توكو، سمارانج 45
 9. الوسائل التعليميّة 45
 10. عملية تعليم الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة،
توكوريجو، توكو، سمارانج 46
- ب. تحليل البيانات 47
1. عملية تنفيذ تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ
القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سمارانج 47
 2. المشكلات الموجودة في تعليم مهارة الكلام بمعهد
تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو،
سمترانج 53
- ج. محدودة البحث 54
- الباب الخامس الإختتام** 55
- أ. الخلاصة 55
 - ب. الاقتراحات 57
 - ج. الإختتام 57
- المراجع
الملحق

ترجمة الباحثة

الباب الأول المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية لغة العقيدة ولغة القرآن الكريم، بل هي لغة الله التي اختارها لكلامه ويخاطب بها أهل الأرض. فهي لغة تتناسب و قدسية العقيدة التي تستوعبها وتبلغها للناس. أما معلم العربية فبالإضافة إلى اشتراكه مع سائر المعلمين بالصفات العامة التي يتصفون بها بحكم مهنتهم و تشابه أعمالهم فإنه يتصف بالصفات خاصة كتوقد الذكاء، وحسن الخلق، و غزارة المادة العلمية والرغبة الذاتية بتخصصه، بالإضافة إلى عمق عقيدته، وتفهمه لطرق التدريس، وذلك جاوبا مع قدسية رسالته و لغته، وسماحة عقيدته.¹

اللغة وسيلة مهمة في التواصل بين الناس. ومع ذلك، لا تستخدم اللغة العربية للغة الناس، بل لغة التي اختارها الله سبحانه وتعالى للغة العبادة بين الله سبحانه وتعالى و عباده. الإسلام هو الجوهر الرئيسي في اللغة العربية. لذلك، اللغة العربية لغة مهمة للمجتمع الإسلامي في ايّ مكان. يمكن إثبات ذلك باستخدام اللغة العربية في ممارس العبادة الإسلامية المختلفة.²

انتشر تعليم اللغة العربية في الإندونيسي المؤسسات التعليمية مختلفة، أحدها في المعهد الإسلامية. وظيفة تعليم اللغة العربية في المعهد الإسلامية لتسهيل طلاب في تعلم العلوم الإسلامية كعلم الفقه و علم التفسير و علم الفلسفة و علم الحديث و غير ذلك. تسهل المعهد الإسلام طلابه لتحسين كلام العربية أيضا. المهارات في اللغة العربية

¹ حسين راضي عبد الرحمن، طرق تدريس اللغة العربية من منظور تربوي حديث، (السعودية : مكتبة الخبتي الثقافية، 2000)، ص. 3

²Ismail Suwardi Wekke, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Deepublish, 2014), hlm. 3

تشتمل على أربع مهارات وهي مهارة الاستماع والقراءة والكتابة والكلام. الجوانب الأربعة لم تستطع أن تفصيلها.³ تعليم اللغة العربية ليس أمر سهل، خاصة أن اللغة العربية ليست اللغة التي يستخدمها الإندونيسيون للتواصل كل يوم. كما ذكر نندانج شريف هدايات في إحدى المجالات، ليس من السهل فهم لغة أجنبية (العربية)، لأنها ليست اللغة المتحدثة الأصلية المستخدمة عادة. لذلك لا يمكن إنكار وله القدرة علي مشكلات تعليم اللغة العربية.⁴

الكلام جزء من المهارات الذي يجب علي الطلاب أن يتعلمه، لذلك تعتبر مهارة الكلام جزء أساسي في تعلم اللغة الأجنبية ومنها اللغة العربية. مهارة الكلام قدرة على التعبير أو أصوات النطق أو كلمات تعبير الأفكار منها الفكر والرأي والرغبة والشعور إلى المخاطب. أهداف مهارة الكلام الطلاب أن يتكلم تكلمًا جيدًا وصحيحًا باللغة التي يتعلمونها حتي يتمكنوا من إلقاء الرسالة.

كما قال تاريخًا : الكلام هو مجموع من العوامل الطبيعية والسيكولوجية و النورلجية والدلالة وعلم اللغة. ويتسع هذا الفهم من أهمية آلة الناس لسيطرة الإجتماعية. ومن هذا القول عرفنا أن مهارات الكلام مهمة جدا لدور الحياة. وأهدافه لنيل قدرة الطلاب في تكلم بنطق صحيح وواضح مفهوم مع المخاطب. ولتكميل مهارات الكلام تحتاج إلى بيئة لغوية جيدة منظمة باهتمام اللهجة والقواعد والمخارج. مهارة الكلام هي مهمة من المهارات الأخرى لأنها عملية تفاعلية لبناء معاني يتضمن إنتاج واستقبال ومعالجة المعلومات ويعتمد شكلها ومعناها علي السياق الذي يتكلم فيه. مهارة الكلام

³ Ismail Suwardi Wkke, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*,..., hlm. 7

⁴ ستي أمي نور النصيحة، بحث علمي: " مشكلات تعليم مهارة القراءة لدى التلاميذ الصف الثاني في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 4 رمانج " (سمارانج : جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، 2021)، ص. 7

مهارة أساسية بعد مهارة الاستماع وتشتمل مهارة الكلام على المحادثة والتعبير الشفهي.⁵

لو كانت اللغة العربية هي إحدى من تقاليد دين الإسلام بل مستمرة مشكلات اللغة العربية، بأنها يخرج اتمام الجديد ليجيب هذه المشكلات، ولكن كلهم لم يأخذ العاقبة الكثيرة. المشكلة الأولى، معتمد تعليم اللغة العربية على تعليم الدين فقط. على الرغم، جعلت اللغة العربية على وسائل الاتصال بين الدول، موقعها لا يقل أهمية عن اللغة الأجنبية الأخرى.⁶

المعهد الإسلامي تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سمارانج أحد المعاهد الذي يتسهل طلابه لتعلم اللغة العربية. هذا المنهج برنامج خاص بمعهد الإسلام تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سمارانج المعروف باسم فصل العربي. في المنهج ليس تعلم اللغة العربية لقراءة كتاب التراث فقط ولكنه لتستطيع طالباته أن تتعلمن الكلام باللغة العربية أيضا. فصل العربي بمعهد الإسلام تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سمارانج تتبعه الطالبات المهتمات بتعلم اللغة العربية فقط. إذا ليس المنهج التي تتبعها جميع الطالبات.

كمشكلات في معهد الإسلام تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سمارانج، مكون فصل اللغة كل ليلة الثلاثاء لتفويض المفردات وتكرار المواد وممارسة الكلام ويوم السبت مساء لتعليم اللغة العربية مع الأستاذ علي زين العابدين هو تدبير أن تصنع الجملة المناسبة والمفردات التي تحفظها الطالبة. من هذه العملية كثير من الطالبات أن تشعر بالصعوبة في تعليم اللغة العربية لأن منهن خلفية متنوعة، متخرج من المدرسة الثانوية الحكومية ومن غير قسم اللغة العربية

⁵ رزقي بيذا ساراندي، بحث علمي: "تعليم مهارة الكلام (المحادثة) للتلاميذ في الصف العاشرة العالية الإسلامية باوو باتي البيت جبارا العام الدراسي 2020/2019" (سمارانج : جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، 2019)، ص. 3

⁶ Ismail Suwardi Wekke, *Model Pembelajaran Bahasa Arab, ...*, hlm. 12

مثلاً، حتى العام لتفهم اللغة العربية وتشعرن أن يتبرّمن ويعتبرنها اللغة العسر. هذه إحدى المشكلات في تعليم اللغة العربية الخاص لتعليم مهارة الكلام.
انطالقا من هذه الفكرة، تستنفذ الباحثة للبحث بالموضوع مشكلات تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سمارانج.

ب. تحديد المشكلة

1. كيف عملية تعليم الكلام لطالبات الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سمارانج؟
2. ما مشكلات تعليم الكلام لطالبات الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سمارانج؟

ج. أهداف البحث وفوائده

1. أهداف البحث

- أ) لمعرفة عملية تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سمارانج.
- ب) لمعرفة مشكلات تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل العربي تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سمارانج.

2. فوائد البحث

عند أجزاء هذا البحث، سواء المكتوبة أو غير المكتوبة، يرجى هذا البحث تعطي الفوائد :
أ) الفائدة النظرية

يرجى من هذا البحث تزيد نظائر ثاقبة في مجال التعليم، خاصة عن مشكلات تعليم مهارة الكلام باللغة العربية لطالبات الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو،

- سمارانج. يمكن استخدامها لاحقًا كمواد مرجعية للباحثين
اللاحقين في التغلب على مشكلات تعليم الكلام باللغة العربية.
(ب) الفائدة التطبيقية
- (1) للطلاب
- أ) كمدخلات عملية عن تعليم مهارة الكلام باللغة العربية.
ب) زيادة المعارف عن اللغة العربية الخاصة مهارة
الكلام.
- (2) للجامعة
- أ) زيادة المراجع المكتبية بجامعة واليسونجو الإسلامية
الحكومية سيمارانج.
ب) تعطي المساهمة لبحوث مماثل

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. الهيكل النظري

1. مفهوم التعليم

التعليم لغة هو من فعل علم. كلمة التعليم ليست غريبة علينا. التعليم هو عملية التفاعل بين الطلاب والمعلمين ومصادر التعلم في البيئة التعليمية تشمل المعلمين والطلاب الذين يتبادلون المعلومات. من ناحية أخرى ، التعلم له معنى مشابه للتدريس ، لكن في الواقع له دلالة مختلفة. في سياق التعليم ، يقوم المعلمون بالتدريس حتى يتمكن الطلاب من تعلم وإتقان محتوى الدرس لتحقيق هدف محدد (الجانب المعرفي) ، ويمكن أن يؤثر أيضًا على التغييرات في المواقف (الجانب العاطفي) ، والمهارات (الجانب النفسي) للطلاب ولكن هذه العملية التعليمية تعطي الانطباع بأنها عمل طرف واحد

فقط ، وهو عمل المعلم. بينما يعني التعلم التفاعل بين المعلمين والطلاب.⁷

والتعليم اصطلاحاً هو عبارة عن العملية المنظمة التي يُمارسها المُعلِّم بهدف نقل ما في ذهنه من معارف ومعلومات إلى الطلاب المتعلِّمين والذين يكونون بحاجة إلى هذه المعارف، ونجد في التعليم أن المُعلِّم يكون في ذهنه مجموعة من المعلومات والمعارف يحاول إيصالها للطلاب، كونه يرى أنهم بحاجة إليها، فيوصلها لهم بشكل مباشر منه شخصياً ضمن عملية منظمة تنتج عن تلك الممارسة وهي التعليم، وما يتحكّم في درجة حصول المتعلمين. يُعرّف التعليم أيضاً بأنه عملية تغيير وتعديل في السلوك الثابت نسبياً والناج عن التدريب؟ حيث يحصل المتعلمون من التعليم على معلومات أو مهارات من شأنها تغيير سلوكهم أو تعديله للأفضل، كما عرّفه البعض بأنه عبارة عن نشاط الهدف منه تحقيق التعلّم ويمارس بطريقة تحترم النمو العقلي للطلاب وقدرتهم على الحُكم المستقل ويهدف معرفة الفهم. التعليم له خصائص وخصائصه التي تجعله مختلفاً عن الأنظمة الأخرى. وأما الخصائص هي:⁸

- (أ) يقدر التعليم على تنمية تحفيز الطلاب واهتمامهم في التعلم.
- (ب) يتم التعلم بوعي وقد تم التخطيط له بشكل منهجي ومنتظم.
- (ج) يمكن أن يستخدم التعلم الوسائل التعليمية لجذب الانتباه وتحسين جو تعليمي أكثر متعة.

⁷ Moh Suardi, *Belajar dan Mengajar*, (Yogyakarta: Deepublish Plubisher, 2012), hlm. 3-4

⁸ Lukmah Taufik Akasahtia, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Riau: Dotplus Publisher, 2021), hlm. 155

فإنّ تعليم اللغة يتم على مستويين: استقبال اللغة وتوظيف اللغة. وتعليم اللغة العربية هو نشاط متكامل يهدف ثلاثة أشياء:⁹

- (1) تنمية قدرات الطلاب العقلية.
- (2) تنمية مشاعر واتجاهات إيجابية الطلاب نحو اللغة العربية وثقافتها.

(3) اكتساب الطلاب مهارات لغوية معينة.

الهدف العام لتعليم اللغة العربية هو إقدار المتعلم على أن يكون أنسانا عربيا مسلما صالحا. فإن منهج اللغة العربية في مراحل التعليم العام يتكون من شقين متلازمين:¹⁰

- (1) يدور حول الفنون اللغوية الاساسية ومهارته.
- (2) يدور حول الأطوار الثقافية الحضارية المصاحبة لتعليم اللغة.

يقوم منهج تعليم اللغة العربية على مجموعة من الأسس وهي أن يراعي طبيعة التلميذ وتسهم في عملية التنمية الشاملة المتكاملة لشخصية المتعلم. ويراعي منطق مادة اللغة العربية وخصائصها ووظائفها. ومراعاة طبيعة المادة تقتضى المادة اللغوية. ومراعاة فنون اللغة الأربعة:¹¹

- (1) الاستماع
- (2) الكلام
- (3) القراءة
- (4) الكتابة

إنّ التعليم المفتوح نظام يهدف إلى تزويد المتعلمين بالفرصة التعليمية التي تساعد على استمرار تعلمهم في بيئتهم الخاصة وتنمية قدرتهم على التعلم الموجه فرديا. وتنمية النضج المطلوب

⁹ محمد رزقي رمضان، المنهج النبوي في تعليم اللغة العربية، (جاوى الغربية : مكتبة تشيباسونج، 2019)، ص. 28

¹⁰ محمد رزقي رمضان، المنهج النبوي في تعليم اللغة العربية، ...، ص. 29

¹¹ محمد رزقي رمضان، المنهج النبوي في تعليم اللغة العربية، ...، ص. 31

لشخصية المتعلم. وعلى ذلك فإن تعليم المفتوح بعد استخداما أمثل للدراسة المستقلة متحرر من القيود التي تقلل أو تحد من حرية التعلم والمتعلم والمعلم في آن واحدا.¹²

يتصل مفهوم التعليم هو التصميم المنظم، للخبرات التي تساعد المتعلم على انجاز التغيير المرغوب فيه في الأداء. فالتعليم هو أحد المرادفات الهامة للتدريس حيث يمكن من خلال التعليم إعطاء المعلومات واكتساب المهارات والمعارف. وقد تعددت تعريفات مفهوم التعليم فيعرف بأنه الشروط الماضية والنفسية التي تساعد المتعلم على التفاعل النشط مع عناصر البيئة التعليمية في المواقف التعليمي، واكتساب الخبرة والمعارف والمهارات والاتجاهات والقيم التي يحتاج إليها هذا المتعلم وتناسبه، مع وجود متعلم في مواقف تعليمي لديه الاستعداد العقلي والنفسي لاكتساب مع قدراته واستعدادته من خلال وجوده في بيئة تعلم تهدف إلى تحقيق الأهداف التربوية المرغوبية. لذا نجد أن عملية التعليم تحتوى على العناصر التالية:¹³

(أ) نشاط أو عملية يمكن

ملاحظتها ومتبعتها.

(ب) تفاعل لفظي بين شخصين أو كثير.

(ج) لها هدف معين يهتم بإحداث التعلم أو التغيير في سلوك المتعلم. فالعناصر التعليمية فهي بنود محددة تعتمد على المدخلات التي يهدف إليها التعليم لإيصالها للطالب. فالعملية التعليمية والمناهج الدراسية التي يتلقها الطالب، والمخرجات التي يحصل

¹² طارق عبد الرؤف عامر، أساس وأساليب التعليم الذاتي، (القاهرة: جميع

الحقوق المحفوظة، 2013)، ص. 130

¹³ محمد محمود الحلية، تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق، (الأردن: دار

المسيرة للنشر والتوزيع، 2004)، ص. 23

عليها المتعلم في نهاية رحلة العملية التعليمية. وأما عناصر التعليم وهي:¹⁴

- 1) البيئة التعليمية، هي المدرسة أو الصف بالتحديد الذي تجري به عملية التعليم.
- 2) المادة الدراسية، هي المحتوى الذي يقوم تجهيزه المعلم لتوصيله للطلاب.
- 3) المعلم، وهو العنصر الأساسي في هذه العملية حيث أنه من يحمل الخبرة.
- 4) الطالب، هو من سيقوم بالحصول على المعلومات من المعلم أي أنه المتلقي ليحقق أهدافه وأمنيته.

2. تعليم اللغة العربية

اللغة العربية هي إحدى مقومات الأمة، إن لم تكن هي المقوم الأساس؟ لأنها سبيل توصيل العقيدة وتحقيق الأقالها وصياغة الأمة وتنظيم نمط تفكيرها وغعادة بناء نسيجها وحماية ذاكراتها وبناء سياجها الثقافي والحليلة دون اختراقه. ولذلك لم يقم الإسلام وزنا للأجناس والأعراق والألوان ولم يعتبرها وسيلة تفاخر وتفاضل ولكنه لم يتنازل بحال من الأحوال عن أمر اللغة. لأنها النيثاق الجامع والصعيد المشترك والقواعد الثقافية والفكرية والحصن العقلي للأمة ووسيلتها إلى التراقي والنهوض.¹⁵

إن اللغة العربية بطاقتها وتراثها لجديرة بأن تكون وسيلة للتفاهم بين الشعوب المسلم في كل مكان وعونا على المحافظة على الوحدة الفكرية بين المسلمين تلعب دورا ما في هذه المرحلة الحرجة الخطيرة التي يمر بها العالم العربي والإسلامي. ويمكن

¹⁴ Ahmad Muhtadi, *Pengajaran Bahasa Arab dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta: Teras, 2009), hlm. 5

¹⁵ طلال عبد الله المرشدة، بناء المهارات اللغوية في كتب تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الأردن: الجامعة الأردنية الرسمية، 2008، ص. 10.

تلخيص أهمية نشر اللغة العربية في البلدان الآسيوية والأفريقية والأوروبية والأمريكية في النقاط التالية:16

(أ) إن هناك خطة خفية لنشر الفرقة بين المسلمين بالانتزاع من أيديهم حبل اللغة العربية التي يعتصمون بها جميعا، فحينئذ يسهل تشوية تعاليم الإسلام بين من لا يعرف اللغة العربية، عن طريق كتب ومنشورات ومطبوعات عن الإسلام بغير اللغة العربية يراد بها القضاء على الإسلام معنويا بتشوية تعاليمه وبث السموم الفكرية بين أتباعه.

(ب) إن اللغة العربية تلعب دورا هاما وفعالا في مواجهة التحديات المعاصرة لأن انتشارها بين المسلمين المنتشرين في أنحاء العالم يساعدهم على يفهم دينهم والتمسك بطاقتهم لروحية.

(ج) إنها تساعدهم على استعمالها في التفاهم المتبادل فيما بينهم حتي يتيسر إيجاد تجاوب مشترك يمكنهم من مقاومة التخريب الفكري تمارسه الجهات المغرضة لتشوية تعاليم الإسلام الحقة وتقطيع ذلك الرباط الذي يربط بين أبناء الأمة الإسلامية برباط فكري وروحي.

(د) إن اللغة العربية هي وعاء القرآن الكريم ومركز الانطلاق إلى حظيرة القرآن والمنبع الأصلي للعلوم الإسلامية كلها كما أنها تساعد توطيد ركن التعارف وتوثيق عربي التفاهم بين أبناء العالم العربي الناهض وبين أبناء البلدان الإسلامية غير ناطقين بها.

وبالنظر أن اللغة العربية وعاء الثقافة العربية الإسلامية وأنها في نفس وليدة الثقافة العربية الإسلامية ذاتها، فلا عجب إذا كانت للغة العربية خصائص تتمثل فيها – قليلا أو كثيرا –

¹⁶ ديوي حميدة، منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز العالمي، (مالانق: مطبع جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق، 2011)، ص.

خصائص الثقافة العربية كما قدمه رشدي أحمد طعيمة حيث يمكن تقديمه هنا على سبيل الإجازة: ¹⁷

(1) إن اللغة العربية من ناحية الأصوات لغة غنية بأصواتها.

(2) أنها من الناحية الصرفية لغة اشتقاق وصيغ وتصريف.

(3) أنها من الناحية النحوية لغة إعراب ولغة غنية في التعبير متنوعة أساليب الجمل وغنية بوسائل التعبير عن الأزمنة النحوية.

(4) أنها من ناحية المفردات لغة تتميز بظاهرة النقل بالنسبة لوظائف اللغة والجمل، فالمعنى الواحد يمكن التعبير عنه بصيغة ثم يعبر عنه بصيغة أخرى.

حدّثت المناهج التربوية في البلاد العربيّة أهدافا مرحلية، تمثّل الحدّ الأدنى الذي ينبغي الوصول إليه، فجعلت أهداف المرحلة الإزاميّة (الابتدائية والمتوسطة) أن يتحقّق للتلاميذ في نهاياتها كمايلي: ¹⁸

أ. أن يكتسب القدرة على استعمال اللغة العربية الفصحى استعمالاً ناجحاً _ تحدثاً واستماعاً _ وفي مستوى متلائم مع تطوّره العقلي واللغوي.

ب. أن يكتسب القدرة على القراءة الاستيعابية الصامتة، وذلك في حدود نموّه الفكري و اللغوي.

ج. أن يكتسب القدرة على القراءة الجهرية السليمة، والتي تتمثّل في الأداء السليم، نطقاً للحروف من مخارجها، وضبطاً للحركات في مواقعها، ولهجة مناسبة، وتمثيلاً للمعنى، ومراعاة للوقف في مواقعها.

¹⁷ديوي حميدة، منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز العالمي،...، ص. 57 -

¹⁸ الدكتور نايف محروور معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، (بيروت: دار النفائس للطباعة والنشر والتوزيع، 2007)، ص. 254-255

د. أن يكتسب القدرة على الكتابة السليمة بخط واضح مقروء.
هـ. أن يزود بالمهارات اللغوية والخبرات الحياتية التي تمكنه من القيام بما تتطلبه فنون التعبير (الإنشاء) الوظيفي، لكتابة الرسائل والمذكرات، والإسهام في الحوار الهادف والإجابة عن الأسئلة الشفهية ونحوها.

و. أن يتدرّب على تذوق النصوص الأدبية، ومحاولة إدراك ما فيها من مواطن الجمل الواقع والإنسانية.

ز. أن ينموا ميله إلى المطالعة، بحيث يقبل ذاتيا على القراءة الحرّة، ورغبة منه في مجالسة الكتاب، وضمانا لعدم عودته إلى الأميّة الأبجدية، إذا ما وقف عند هذا الحدّ من التعلّم المنظّم.

ح. أن يتكوّن لديه الدّافع للبحث، وأن يتدرّب علي استخدام المعاجم والمهارس المبسّطة، ليعود إليها حينما تدعوا الحاجة إلى ذلك.

إن البحث في تعليم اللغة العربية كلفة أجنبية من البحوث الواسعة النطاق وتعددت مشكلاتها. ومن العناصر التي لا تستغني عنها هي المنهج، لأنه أداة من الأدوات المهمات في نجاح تعليمها. وعدم وجود المنهج سيؤدي إلى ظهور المشكلات، منها: صعوبة المعلم أو المدرسة في تقديم التعليم الجيد، وعدم وضوح توزيع المواد الدراسي لكل فصل، وعدم المناسبة في المنهج، وعدم المناسبة في استخدام الوسائل التعليمية. أشار عمر هماليك أن هذه القضية تحتاج إلى تطوير المنهج.¹⁹

يحسن بناء أن نوضح أهداف اللغة العربية وتحقيقها خلال

تدرّيسا. ومن هذه الأهداف ما يلي:²⁰

¹⁹ ديوي حميدة، منهج اللغة العربية لمدارس الإسلامية من الطراز، (مالانق) : مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق، (2011)، ص. 1

²⁰ عابد التوفيق الهاشمي، الموجة العملي المدرس اللغة العربية، (بيروت) : مؤسسة الرسالة، (1993)، ص. 16-17

- أ) تحسين أسلوب التعبير الكلامي والكتابي
بالاطلاع على الاساليب الادبية الجميلة من شعر ونثر
وحفظ شئى منها وتفهمها وتدوقها والمران المتواصل على
الحديث والكتابة والنقد.
- ب) تعود الفصحى في الحديث والكتاب
بالبعد عن العامية واللهجات المحلية، وذلك يقتضي التزام
المدرس بالفصحى وتذكير الطلاب بها، وتنبههم الدائم إلى
أخطائهم وخلق الميل إليها والنفور من العامية.
- ج) ضبط الحركات والسكنات لكل حرف
ولا سيما أواخر الكلمات بالانتباه إلى آثار القواعد النحوية
والصرفية ولاشتقاق والتصريف وفقه اللغة. وهذا أفق واسع
دائماً لطلابيه.
- د) النطق السليم لحرف اللغة.
منفردة ومجمعة في الكلام والقراءة مع السرعة المناسبة
من غير تعبر ولا تردد ولا خطأ. وذلك يقتضي معرفة مخارج
الحروف كما يقتضي معرفة همزة الوصل وهمزة القطع والتاء
المربوطة والطويلة ويقتضي كذلك التزام المدرس بها قدوة
عملية وفهم التلاميذ لها ومرانهم الكافي عليها.
- هـ) نماء الثروة اللغوية.
بما تحتاجه مراحل النمو المختلفة من ألفاظ تمكن التلاميذ من
التعبير عن أفكارهم ومشاعرهم بيسير ووضوح. ولنماء الثروة
اللفظية وسائلها العملية في طرق التدريس. وسيأتي ذلك تفصيلاً.
- و) صحة الكتابة وجمالها.
يحسن رسم الحروف وصحة ربطتها ببعضها، وذلك بالتمزام
بالقواعد الاملائية وقواعد الخط وقدوة لطلابيه ودقة توجيهه.

ز) تنمية الذوق الادبي.

في استحسان الفكرة الجميلة والاسلوب البليغ واللفظ المختار والخط الجميل والخيال الخصب واستسجان القبيح منها، وذلك بأن يكون حديث المدرس الممتع قدوة لهم كما يكون بتعريفهم بقواعد النقد واطلاعهم على نماذج مشوقة وبليغة من النصوص الادبية ومرانهم الدائم على الانتاج الادبي قولاً وكتابة.

تدريس اللغة العربية مجموعتان هدفاتان، الأولى أهداف عامة، تهدف إلى التربية القومية الوطنية تحقيقاً لمقاصد اجتماعية وسياسية وتربوية، وهي في مجملها تغني بتكوين المواطن الصالح النتآف مع قومه ومجتمعه، المتمسك بقيم عقيدته الإسلامية السمحاء. وهذه الأهداف العامة مشتركة بين اللغة العربية وغيرها من المواد الأخرى، وتتحدد ذلك الأهداف في النقاط الآتية:²¹

أ) أن يعتز الطالب بلغة العربية باعتبارها أهم معالم شخصية العربية الإسلامية، وأعز مقومات الأمة العربية التي ينتمي إليها، وأمتن الروابط في عقد القومية العربية التي تجمع أبناءها على وحدة اللغة والدين، والتاريخ المشترك، والآمال الواحدة، والآلام الموحدة، الجغرافية الموصولة الأطراف.

ب) أن يزداد تشبع الطالب بالقيم الاجتماعية والروحية والأخلاقية الخالدة في أمة العربية. وذلك عن طريق دراسته لتاريخ أمتة وكفاحها للاستعمار، ومقامتها للظلم، والقضاء على الطغيان السياسي والاجتماعي، ووقوفها في وجه التسلط الدولي المتعطرس، والتعصب الديني الأعمى منذ الحروب الصليبية. فينشأ الطالب مشبوب العاطفة بالولاء لوطنه وقوميته، شديد الاعتراز بقوميته ومثلها التي نبتت في أعماق التاريخ.

²¹ دكتور فخرالدين عامر، طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية، (القاهرة : حقوق الطبع محفوظة، 2000)، ص. 33- 35

ج) أن يقف الطالب على معالم وطنه العربي الكبير، وأنه موصول جغرافياً وبشرياً واجتماعياً وتاريخياً واقتصادياً، هو كذلك في ماضيه وما نسعى إليه حاضراً. ثم نوسع في معارف طلابنا بإطلاعهم على النظام العالمية، والتيارات الفكرية والمذهبية في العالم، وما تعانيه البشرية من مشاكل وعلاقة ذلك كله بالوطن العربي. وإن في موضوعات التعبير والقراءة والنصوص مجالاً رحباً لهذه الأمور، فضلاً عما يدرّس لطالب في المواد الثقافية الأخرى، كالجغرافيا والتاريخ وعلم التفسير (الفلسفة) والاجتماع والمنطق.

د) أن يدرك الطالب ما يجتمع عليه أبناء وطنه من عادات وتقاليد، وما يحملون من مشاعر وعواطف واتجاهات في حياتهم، وما يفارقون فيه غيرهم من الشعوب الأخرى، وهذا يُنمّي خبراته بالحياة ومعرفته بأمم الأرض وطبائعها. كما يزود بالوعي الاجتماعي، والمشاعر الإنسانية التي يمارس بها حياته في وطنه وعالمه. وإن هذه الأزواد ضرورية في تربية عواطف الطالب ومشاعره، فينمو على ما تعارف عليه مجتمعه، وما تحمده الإنسانية في مثلها العليا.

هـ) أن يتعرف الطالب مشاكل وطنه، ويدرك دوره في حل ما يعوق تقدمه، كالأمية والعادات السيئة والهجرة إلى المدن والانحرافات الأخلاقية والعقائدية، وغيرها مما يتطلب تكاتفاً جماعياً، ووعياً أصيلاً، وحرصاً على قيم الوطن وقوته ونقاء بنيته. كما يشعر الطالب وطنه بانتمائه الأسري الذي هو رافد لشعوره الاجتماعي الوطني والقومي، المكون لعواطفه الطيبة الخيرة نحو أسرته ووطنه وأمته والإنسانية كلها.

و) أن يتعود الطالب على التفكير المنطقي في كل ما يمارس، ويمرن على التنسيق بين الجزئيات ليؤلف منها بناء متمسكاً، وهذه شعبة من شعب الإدراك الجمالي لما تقع عليه حواسه، وتبصره عينه،

ويدركه عقله، وهو ما يؤدي إلى ممارسه بالشعور بقيمة النظام في الحياة والفكر، وبالجمال فيما تكتمل وجوده.

(ز) أن يقتنع الطالب بقيمة التعليم في بناء شخصيته ونموها، وبلغته في رقيها وقدرتها على استيعاب المعارف والثقافات وتبليغ الحضارات.

(ح) تقويم لسان الطالب، لسان الطالب، والعمل على التقريب بين اللغة الدارجة في الحياة اليومية، ولغة العلم والأدب التي خلّدها القرآن الكريم، وأقام بها السلف أعظم حضارة عرفتها البشرية.

أما المجموعة الثانية من أهداف تدريس اللغة العربية، فهي الأهداف الخاصة التي تتعلق بالتحصيل اللغوي من ناحية ما يحققه هذا التحصيل من عادات ومهارات وقدرات مرتبطة بفرع اللغة العربية. وتختصر تلك الأهداف الخاصة فيما يأتي: ²²

(1) اقتناع الطالب بأن اللغة العربية وسيلة التفكير، وألفاظها تحدد معانيه، وأساليبها صورة شخصية، وهي وجود الذي يحدد هويته.

(2) تمنية قدرة الطالب على القراءة وشغفه بها، ويمارسه بمهاراتها وعاداتها كالسرعة فيها، وجودة الإلقاء، وتمثيل المعنى، وفهم المقروء والتعبير عنه، وتحديد الأفكار الرئيسية والفرعية، ونقد الأفكار والأساليب، والتذوق والموازنة بين المعاني، وحسن الإصغاء مع التركيز والاستيعاب.

(3) توجيه الطالب نحو القيم الجمالية في اللغة العربية، وإشعاره بما فيها من روعة الخيال وصور الجمل اللفظي والأسلوبية، وأنها

²² دكتور فخرالدين عامر، طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية،...، ص. 35-38

ليست فهماً خالصاً أو تعبيراً جافاً تستوي فيه الأساليب العلمية والأدبية. فللوجدان نصيب وللعقل نصيب الذي لا يغفل، والمرء بينهما في متعة متنوعة دائمة، وإن له في التصوير القرآني خير شاهد ودليل.

(4) تمكين الطالب من التعبيرين الوظيفي والإبداعي وهما وسيلتان في حياته، وإشعاره بوظيفة اللغة في التعبير عما يدور برأسه من أفكاره، وما تجيش به نفسه من خواطر، زتوجيهه نحو الأسلوب السليم، والعبارة الناصعة، واللفظة المتمكنة في السياق، وتجنب الزخارف البديعية المصطنعة التي تذهب بالأفكار وتضيع المعاني، والتزام التقيد بعلامات الترقيم، وتوزيع عناصر الكلام على فقرات متميزة.

(5) تنبيه الطالب إلى أن الأداء اللغوي الممثل للمعنى هو في القراءة بتنوع الصوت، كما هو في الكتاب بعلامات الترقيم. يظهر ذلك في تلاوة القرآن الكريم، وإنشاد القصائد، وفي الخطابة، والقراءة الجهرية.

(6) الاتصال بالتراث الأدبي في عصوره المختلفة، وتعرف ما يحمله من قيم إنسانية، ومعالم حضارية، واسترداد عوامل التأثير في هذا الأدب من سياسية وثقافية ودينية واجتماعية، والتأكيد على وحدة الأدب العربي في الخافقين، وإن تباينت فنونه وتنوعت أجناسه.

(7) الاتصال بمشاهير الأعلام المبرزين في تاريخنا العربي الإسلامي، وقراءتهم في أعمالهم الأدبية والإنسانية، والإفادة من تراجمهم وتناجهم للكشف عن قيمهم وأحوال عصورهم وتطور مجتمعاتهم، ثم الاهتمام إلى قيادتهم للفن الأدبي وآثارهم الموروثة بعدهم.

(8) تنمية المهارات الأساسية اللازمة للتفكير ومنها: الدقة، والموضوع، والتسلسل، والمنطقية، والتدليل. وإتقان المهاراتهم اللازمة في كل فن من فنون اللغة بصفاتها أداة اتصال الأفراد،

ففي الكتابة تنمو مهارات الصحة في التعبير، والقدرة على الإبانة، والعرض، والوصف، والشرح، والتخليص، والتعليق، والقدرة على التركيز، على الأفكار الأساسية، وصحة الرسم الإملائي، وجودة الخط.

(9) توجه الطالب إلى تفصي المسائل وبحثها، والاهتداء إلى

مراجعها التي تستو في جوانبها، وإرشاده إلى طرق استخدام المعجمات، والفهارس المكتبات، والمراجع والمصادر الموسوعية، وطريقة جمع الحقائق وتنسيقها وإبداء الرأي فيها.

(10) ومن الأهداف الخاصة أيضاً، الكشف عن المواهبين من

الطلاب في المجالات اللغوية والأدبية، وتعهدهم بالتشجيع والرعاية، وإفساح مجالات أرحب لمواهبهم حتى تتفتح وتزدهر.

(11) أما الأهداف الخاصة للتربية الإسلامية التي هي صنع اللغة

العربية ودعامتها، فأهم ما تصنع إليه هو تنشئة الطالب على القيم الإسلامية، وتقويم لسانه، وإرهاف وجدانه، ووصله بأسلافه الغر الميامين، وتحصينه في مواجهة الموجات الإلحادية والانحرافات الأخلاقية، لتكتمل له الشخصية بعنصريها: العربي والإسلامي، فيخرج إلى الحياة مواطناً صالحاً بما هيئ له في دروسه اللغوية والدينية.

3. مفهوم الكلام وتعليمه

يعد الكلام المهارة الثانية من مهارات اللغة العربية بعد الاستماع. الكلام لغة عبارات عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفي الذي يعبر بألفاظ يقال " في نفس الكلام ". أما الكلام اصطلاحاً الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هواجس وخواطر أو ما يجول بخاطره من

مشاعر وأحاسيس وما يزخر به عقله من رأي أو فكرة وما يريد أن يزود به من غيره من معلومات.²³

مهارة الكلام ينظم الأفكار وينقل الرسائل الشفهية المناسبة للمستمعين والمواقف ويشارك في الحديث والنقاش وعروض الجماعة والوسيلة الملائمة لنقل الرسائل ويستخدم اللغة أي الألفاظ وأشكال أخرى من التعبير كلغة الجسم في أسلوب ونبرة مستوى من التعقيد المناسب للجمهور والمناسبة. ويتكلم بوضوح ويوصل الرسائل ويفهم ويستجيب لرجع المستمع وي طرح الأسئلة عند اللزم.²⁴

ومهارة الكلام مقدرة على استخدام الرموز اللفظية ونبرة الصوت في التواصل مع الآخرين وتعتبر وسيلة أو طريقة أساسية يعبر من خلالها المرسل عن أفكاره أو مشاعره أو أحاسيسه أو آرائه وأفكاره للمستقبل أو قد يقوم بنقل معلومات أو حقائق له، وتعتبر أساسا للعديد من المهارات التواصلية الفرعية الأخرى مثل مهارة التفاوض والحوار والإلقاء والتقديم والخطابة.²⁵

الكلام وسيل الإبانة والإفصاح عما في نفس الإنسان، وهو أداة الاتصال بين الناس، وسبيله إلى المحافظة على التراث الإنساني. وهو الوسيلة الوحيدة لربط الماضي بالحاضر، والاستعانة برصيد الأجيال، والاستفادة منه في النهوض بالمستقبل. الكلام أحد فنون الاتصال اللغوي وفرع من فروع المادة اللغوية، والكلام الواضح

²³ ابياد عبد المجيد إبراهيم، المهارات الأساسية في اللغة العربية، (كلية

الشرطة: إدارة التعليم، 2015)، ص. 15

²⁴ حسنى عايش، المؤسسة العربية للدراسة والنشر، (بيروت: حقوق الطبع محفوظة،

2003)، ص. 113

²⁵ محمد بن عبد الله القمى، تقنيات التعليم ومهارات الاتصال، (القاهرة: دار

الروابط للنشر، 2016)، ص. 84

السليم غاية أساسية تدريس اللغة، وكل فروع اللغة وسائل لخدمة هذه الغاية وتحقيقها، لذلك فهو جدير بأكبر قدر من عناية المعلم.²⁶

يعد الكلام الفني الثاني من فنون المهارات الأربعة بعد الاستماع. وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة. وهو من العلامات المميزة للإنسان، فليس كل صوت كلاماً، لأن الكلام هو اللفظ والإفادة. واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف، كما أن الإفادة هي ما دلت على معنى من المعاني، على الأقل في ذهن المتكلم. والكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها حيث يمارس التلميذ فيها الكلام من خلال الحوار والمناقشة. وينمو الكلام جيداً إذا كان قائماً على الفصحى، بل قد يتخطى ذلك إلى مراحل أخرى، من اختيار كلمة، واستبعاد أخرى، بهدف تذوق المواقف الكلامية.²⁷

يمثل الكلام أحد مظاهر الاتصال بالناس، مما يطلب الالتزام ببعض الأدابه. ولعل من أهمها ما يلي:²⁸

(أ) تجري أحسن اللفظ، وأدب العبارات، واجتناب البشع منها، وكذا هجر القبيح.

(ب) تجنب الكذب، لأن جودة العبارة تقبح الشيء، أو تحسنه. وتحريرها وتهذيبها يعظم الأمر أو يهونه. ولهذا قال صلى الله عليه وسلم: " إن من البيان لسحرا، وإن من الشعر لحكمة".

(ج) أن يصب اهتمامه لمحادثة ساعة الكلام، بحيث لا يقل هذا الاهتمام، ما دام الكلام مستمرا.

(د) أن لا يتكلم وهو مشغول باللمازة في فمه، تفاديا لمن يسمع إليه من الإبداء من فضلات الطعام.

²⁶ حسن جعفر الخليفة، طرق تعليم اللغة العربية في التعليم العام، (القاهرة : منشورات جامعة عمر المختار البيضاء، 1996)، ص. 125

²⁷ إبراهيم محمد عطا، المراجع في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: مطابع أمون، 2006)، ص. 149-150

²⁸ إبراهيم محمد عطا، المراجع في تدريس اللغة العربية،...، ص. 160-161

(هـ) أن يكون كلامه واضحا وقابلا للفهم, سواء أكان الكلام مهموسا أم مجهورا. ومعروف أن حروف الهمس عشرة يجمعها قولك : " حثه شخص فسكت " وبمعنى آخر أن يكون كلامه الشدقين.

أن يكون الكلام خاليا من السب و اللعن. فعن أبي هريرة قال: قيل: يا رسول الله, ادع علي المشركين. قال: " إني لم أبعث لعنا, وإنما بعثت رحمة " وعن أبي هريرة أن اللغوي المرحل التعليمي ما مقدمة ورغبات التلاميذ. ويمكن أن يضع معلم المرحلة الابتدائية الأهداف التي وضعتها الوزارة أمام عينيه وهو يقوم بتدريس التعبير الشفهي. وأهم هذه الأهداف انطلاقا من أهمية المرحلة الابتدائية في السلم التعليمي, ودورها في إرساء أساسيات التعليم. عند الكلام اللغوي, تمر عملية الكلام المراحل الآتية:²⁹

1) مرحلة الاستعداد

يأتي الأمر من الدماغ إلى أعضائه النطق المشتركة لكي يستعد كل عضو للقيام بدوره. فعند نطق الصوت / ب / مثلا تأتي الأوامر إلى الشفة لتستعد لتلاقي الشفة العليا. وتأتي أوامر إلى الطبق ليرتفع لغلق الممر الأنفي وتأتي أوامر إلى الشفتين لإحكام غلق الممر الغموي.

2) مرحلة النطق

وهي مرحلة تنفيذ الأوامر الدماغية التي صدرت في

مرحلة الاستعداد.

3) مرحلة الاسترخاء

وهي مرحلة التراجع كل عضو ساهم في مرحلة النطق

ليعود إلى حالته المحايدته الأولى.

4) مرحلة الاستراحة

²⁹ محمد علي الخولي، مدخل علم اللغة، (الأردن : دار الفلاح للنشر والتوزيع،

2010)، ص. 39.

وهي المرحلة التالية للتراجع حيث تتم عودة كل عضو إلى حالته التي كان عليها قبل مرحلة الاستعداد.
تملك القدرة لتأليف الكلمات الحسنة والواضحة تأثيراً في حياة الناس. جيد لتعبير أفكارهم أو لتحقيق احتياجاتهم. تحدث باللغة الأجنبية مهارات أساسية التي أصبحت الهدف من الأهداف تعليم اللغة. كالكلام وسيلة للتواصل مع الآخرين. أما الخطوات التي يستطيع للمعلم في عملية التعليم الكلام على نحو التالي:³⁰

1. للطلاب المبتدئين

(أ) يبدأ المعلم ممارسة الكلام بتقديم الأسئلة التي يجب عليها للطلاب.

(ب) في نفس الوقت، يُسأل الطلاب لتعليم القول المفردات ويرتب الجمل ويعبر الأفكار.

(ج) رتب المعلم الأسئلة التي يجيب على الطلاب.

(د) يستطيع المعلم أن يأمر الطلاب الإجابة على التمارين الشفوية وحفظ الحوار أو يجيب السؤال المتعلقة بمحتوى النص الذي ينتهي قراءته.

2. للطلاب المتوسطين

(أ) تعليم الكلام بلعب الأدوار.

(ب) ناقش بالموضوع المعين.

(ج) أخبر عن المعلومات التي سماعها من التلفاز ومذيع أو غير ذلك.

3. للطلاب المتقدمين

(أ) يُختار المعلم الموضوع لممارسة الكلام.

(ب) ينبغي أن يُختار الموضوع الاهتمام و المتعلق بحياة الطلاب.

³⁰ Ahmad Izzam, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2004), Hlm. 116

- (ح) يجب الموضوع واضح ومحتضر.
- (د) يسمح المعلم الطلاب باختيار الموضوعين أو أكثر حتي حرية اختيار الطلاب الموضوع الذي ناقشه حول ما يعرفونهم.

أن تعلم اللغة حدث نفسي معقدا جدًا ينجم عن عوامل مختلفة فيزيولوجية واجتماعية ونفسية، وأن للوسط العائلي أثرا كبيرا في سرعة هذا التعلم، إذ إن أطفال الوسط العائلي والاجتماعي ذي المستوى الرفيع يكتسبون الكلام أسرع وأفضل من غيرهم، ولكن لا يخفى دور المدرسة بعد ذلك لأنها جزء من الوسط الاجتماعي، فدور المعلم أساسي هو الآخر في النهوض باللغة والارتقاء بها.³¹

التلميحات العامة المتعلقة بتعليم الكلام، وهو كالتالي: ³²:

- (1) تعليم الكلام يعني تعليم المحادثة.
- (2) ينبغي للطلاب أن يعبروا تجربتهم.
- (3) ممارسة التركيز.
- (4) لا تقطع الكلام و يبرره غالبا.
- (5) خطوة بخطوة.
- (6) أهمية المعنى، سيكون الطلاب أكثر تحفيزاً لكلام إذا يتعلق الموضوع بما الذي قيمة في حياتهم وأما أهداف الكلام: ³³

أ. أن يستطيع الأفراد القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يتطلبها فهم المجتمع والتعود على النطق السليم للغة ويعد هذا دافعا لتعليم قواعدها ومعاني مفرادتها.

³¹ محمود أحمد السيد، اللغة تدريساً واكتساباً، (الرياض : دار الفیصل الثقافية المملكة العربية السعودية، 1988)، ص. 89

³² Taufikurrahman, *Literasi 100 Buku Bahasa Arab Kontemporer Di Indonesia*, (Yogyakarta: Deepublish, 2020), Hlm. 109

³³ إيد عبد المجيد إبراهيم، المهارات الأساسية في اللغة العربية، ...، ص. 16

ب. تمكين الأفراد من التعبير عما في نفوسهم بعبارة سليمة لغويا وتزويدهم بالمدة اللغوية لتوظيف الكلمات والتعبير عن الأفكار والمعاني واستخدام الأسلوب الأمثل للغة.

ج. إقدار الأفراد تنسيق عناصر الأفكار المعبر عنها بما يضيفي عليها جمالا وقوة تأثير في المسامع فضلا عن نقل وجهة نظرهم للآخرين.

د. تعريد الأفراد التفكير المنطقي والسرعة في التفكير والتعبير وكيفية مواجهة المواقف الطائرة.

هـ. الكلام وسيلة للإقناع والفهم.

و. الكلام مؤشر صادق إلى حد ما للحكم على المتكلم ومعرفة مستواه الثقافي.

ز. الكلام وسيلة للتعبير عما يجول في النفس وللتعبير عما يعاينيه الإنسان. كما أنه وسيلة لإزالة الخجل من نفوس الأفراد.

الكلام عملية معقدة، وبالرغم من مظهرها الفجائي

إلا أنها

تتم في عدة خطوات كالتالي:34

الاستشارة

(أ)

(وجود

مثير)

المثير إما أن يكون خارجيا كأن يشارك المتحدث في

حوار، أو يجيب عن السؤال أو يشترك في حوار مع

الآخرين، وما إلى ذلك من أمر يريد فيها المتحدث على

مثير خارجي.

التفكير

(ب)

34 اياد عبد المجيد إبراهيم، المهارات الأساسية في اللغة العربية، ...، ص. 18

إذا كانت هناك داع قوي للكلم فلا بد أن يفكر المتحدث فيما سيقول، فيرتب أفكاره ويسلساها. حتى لا ينصرف عنه الآخرون. فالكلمة تحكمه قبل أن ينطقها فإذا نطقها حكمته.

(ج) الصوغ (صوغ الألفاظ)
من المهم أن ينتقي المتحدث الفاظه الدالة على المعنى المقصود حتى يصل المعنى إلى المستمع دون غموض.

(د) النطق
وهي المرحلة الأخيرة في عملية الكلام. والتفكير وصوغ الألفاظ عمليات داخلية، أم النطق هو المظهر الخارجي لعملية الكلام.

مؤشرة تعليم مهارة الكلام فهي :

(1) تقليد الأمثلة على التعبيرات البسيطة التي تحتوي على

كلمات سؤال مع الإجابة الصحيحة.

(2) نطق العبارات البسيطة التي تحتوي على كلمات أسئلة

وأجوبة بشكل صحيح.

(3) فعل لأسئلة والأجوبة المناسبة أمثلة من العبارات المبرمجة

بشكل صحيح.

(4) اذكر واسأل واستجب بتعبيرات بسيطة بشكل صحيح

وصحيح.

(5) نقل المعلومات الشفوية بتعبيرات بسيطة بشكل صحيح

وصحيح.

4. مشكلات تعليم الكلام

المشكلات لغة جمع من المشاكل على وزن اشكل – يشكل – اشكالا – ومشكلا- مشكل، يعني الأمر الصعب أو الملتبس. المشكلات اصطلاحا حالة حيرة وشك وتردد نتطلب بحثا أو عملا يجري لاسكشاف الحقائق التي تساعد على الوصول إلى الحال. كما نقول في معجم الإندونيسية الكبير: الأمر يبحث عنه الحال.³⁵

اللغة العربية تدل علي مشكلتين كبيرتين هما المشكلة اللغوية والمشكلة غير اللغوية. إن المشكلة اللغوية تتضمن على الأصوات والمفردات وتركيب الجمل والكتابة، والمشكلة غير اللغوية تتضمن على المعلم والدافع والتسهيلات واختلاف الثقافة والكتب الدراسية وفروق الفردية والطريقة والوقت. أما مشكلة اللغوية نظام الصوت والمفردات والكتابة والقواعد. وأما مشكلة غير اللغوية أفضل هي المشكلة التي تشتمل على الاختلافات الاجتماعية والثقافية بين المجتمعات العربية و أجنبية.³⁶

اضطرابات الكلام واللغة من المؤشرة المبكرة لوجود صعوبة التعلم، والأشخاص الذين يعانون من اضطرابات الكلام واللغة يكون لديهم صعوبة في إخراج أصوات الكلام واستخدام اللغة المنطوقة في المحادثة والحوار وفهم ما يقوله الآخرون. من البيان السابق، هناك العديد من الحلول المقدمة للتغلب على المشكلات اللغوية وغير اللغوية، وهي على النحو التالي:³⁷

³⁵ فلاسفة، مشكلات تعليم النحو باستخدام كتاب شرح المتممة الجرومية (الكواكب الدرية) في معهد الاسلام تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج، البحث العلمي، (سمارانج: كلية علوم الترية والتدريس بجامعة واليسونجو، سمارانج، 2019.

³⁶ Chaedar Alwasilah, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), Hlm. 99

³⁷ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 99 - 100

أ) مشكلات اللغوية

إن المشكلات اللغوية هي المشكلات التعليمية التي تنشأ من عناصر اللغة ، وهي:

(1) مشكلة الأصوات، حلها بتطبيق التدريب المكثف، الأصوات هي إحدى

المشكلات اللغوية لأن كل لغة لها كنز سليم يتم اختياره من بين جميع الأصوات الممكنة التي يتحدث بها البشر، والتي تختلف عن كنوز اللغات الأخرى. يمكن الطلاب الذين تعلم اللغة العربية أن يقابلوا المشكلات التي تتعلق بالنطق. فتلك الأسباب المشكلات هي إن الطلاب أن يصعبوا في النطق الألفاظ التي لا توجد في اللغة الأم ويسمع الطلاب أحيانا بعض الأصوات اللغة العربية التي يظنونها متساويا بأصوات اللغة الأم، ولكن في الواقع تختلف تلك الأصوات

(2) مشكلة القواعد والإعراب، من خلال جهود التبسيط خاصة على وزن. الوزن المدرّس يجب أن يكون قيمة منتجة من أجل اللغة.

(3) مشكلة التركيب (بنية اللغة)، تعطي تواترا عاليا لانماط الاسمية والفعلية ثم تتم تدريبها على التطورات المختلفة.

(4) مشكلات المفردات

عامل المفيد لطلاب ومعلم اللغة العربية في اندونيسيا من المفردات لأن كثير منها أن تدخل الاندونيسية أو الإقليمية. قال رشدي أحمد الطعيمة " لا يقدر من اللغة قبل أن يتقن المفردات هذه اللغة". كانت المفردات العربية التي تبناها الإندونيسيون قيمة مضافة بالنسبة للإندونيسيين لتعليم اللغة العربية بسهولة. رغم ذلك أن انتقال الكلمات من اللغة الأجنبية إلى اللغة العربية يؤدي إلى العديد من المشكلات منها انحراف المعنى وتغيير اللفظ من صوته الأصلي وكان اللفظ ثابت لكن المعنى متغير.

(5) مشكلات علم المورفولوجيا

مورفولوجيا هو علم يبحث عن تغيير الكلمات. وهذا العلم يمشي دائما جنبا إلى جنب مع علم النحو. ومن بعض المشاكل المورفولوجية منها العديد من الفصل والموضوع من الصرف والتكامل بين علم الصرف والنحو لأنهما صلة قوية في قواعد اللغة العربية وعدد الكلمات الكثيرة سيمعا وقياسيا واستخدام الضمير المناسب أثناء ممارسة الكلام.

(6) مشكلات الكتابة

إن الكتابة العربية تختلف عن الكتابة اللاتينية تماما حيث يكون ذلك طلعت مشكلة خاصة للطلاب غير الناطقين باللغة العربية. ووجوب الاختلافات بين اللغة العربية واللغة اللاتينية فلا يستطيع الطلاب غير الناطقين العربية كتابة الحروف العربية بسهولة ولا سيما حين يضعونها في إنشاء طويل ذي قيمة وجمال إلا الطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية مدة طويلة ومنظمة.

(7) مشكلات بناء الجملة / النحو

على النقيض من علم الصرف الذي يهتم بتغيير أنماط الجملة، فالعلم النحو يهتم بالعلاقة بين عناصر الجملة أو بناء الجملة. ومشكلات بناء الجملة للطلاب منها الفرق في نمط وترتيب الجمل بين اللغة العربية واللغة السيامية، وذلك مما تسبب في العديد من الأخطاء شفويا أو كتابيا وسمات الإعراب التي لا توجد في لغات أجنبية أخرى مما يجعل الطلاب يقوم بالتفكير بجد لتجنب الأخطاء كتابيا أو لفظيا.

(8) مشكلات علم الدلالة

علم الدلالة هو علم اللغة العربية يبحث عن المعنى. المعنى مختلف بحيث يشعر الطلاب بصعوبة فهم المعنى الوارد في النص.

(ب) المشكلات غير اللغوية

المشكلات غير اللغوية هي مسألة لا تتعلق مباشرة مع مسألة اللغة الذي يدرس الطلاب ولكن مع المشاركة تؤثر في مستوى النجاح والفشل ف تعليم اللغة. وتتكون المشكلات غير اللغوية قسامين :

(1) العوامل الداخلية

العوامل الداخلية هي العوامل التي تنشأ من نفس الطلاب وهي:

أ) العوامل الجسمية

إن صحة الجسم غالباً تؤثر الحماسة والتركيز لدى الطلاب عند اشتراكهم في عملية التعليم. فالجسم الضعيف أو المريض ينقص جودة قوة فكرة الطلاب حتى يصعبوا في فهم المادة الدراسة. وكذلك حال صحة الآلة الحس للاستماع والبصير يؤثر استطاعة الطلاب على قبول المواد الدراسية.

ب) العوامل السيكولوجية

إن العوامل السيكولوجية التي تؤثر في مشكلات تعليم اللغة العربية هي:

1. الدافع

إن الدافع هو قوة نفسية داخلية تحرك الإنسان للإتيان بسلوك معين لتحقيق الهدف المحدد. فإذا حدث ما يعيق الإنسان عن تحقيق هدفه ظل يشعر بالتوتر وبالضيق إلى أن ينال بغيته ويشبع الدافع الذي حركه. أن الدافع إحدى الشروط المهمة في التعليم. فلو لا الدفع فلا يحصل التعليم وأن الدافع يؤثر عملية ونتيجة التعليم.

2. الاهتمام أو التركيز

التركيز هو تركيز جميع قوة الاهتمام بحال التعليم. وعنصر الدافع هنا يساعد نشأة عملية التركيز. فيحتاج إلى اشتراك السيكولوجي الدقيق لتركيز الفكرة. فلو لا يركز

الطلاب فكرتهم إلى التعليم فطبعاً يشعرون بالصعب في فهم المادة.

(2) العوامل الخارجية

العوامل الخارجية هي العوامل التي تنشأ من خارج نفس الطلاب، فيمكن أن تكون من ناحية المدرسة ومن المدرسة. فهي:

أ) مشكلة الزمان

ضيق الوقت هو أمر نسبي، فالمشغول لا وقت لديه، والعاطل لا يشتكى الفراغ، ولكن استثمار الوقت هو المشكلة، ويعتمد التعليم الناجح على استثمار الوقت، فيعلم أكبر قدر من العلم في وقت وجيز بفضل استغلال الإمكانيات الحديثة والوسائل السمعية البصرية، وتعويد الطالب كيف يستعملها ويسخرها لتعلمه.

ب) عدم البيئة الصالحة

البيئة المقصودة هي البيئة للتعلم حيث تسير فيها عملية التعليم. تشمل هذه البيئة على البيئة الصناعية (داخل الفصل) والبيئة الطبيعية (خارج الفصل). فإن المكان أثراً في التعليم إذ هو البيئة العملية التي يتفاعل فيها المدرس والطالب. فإن البيئة التعليمية غير الصالحة يدعوا إلى صعوبة الطلاب في استيعاب اللغة العربية شفويًا لأن اللغة تحتاج إلى البيئة الداعمة.

ج) ضعف المدرس

إن المدرس أحد من العناصر الإنسانية في عملية التعليم الذي كان له دور مهم في شكل كفاءة الناس أي الطلاب في ناحية التقدم. وهو الذي يواصل المعلومات أو المادة بطريقة خاصة إلى الطلاب، فعليه يستطير المادة في نظرية وتطبيقية. ولكن بعض المدرسين لم يستفيدوا في عملية التعليم بطريقة مناسبة للطلاب التي تدعوا إلى الشوق الطلاب

ويبحث سرورهم نحو الدرس. وإن الطرق المستخدمة من المدرسين في تعليم اللغة العربية في كثير من الأحيان غير مناسبة، بل رتيبة وليست متنوعة، فهذه مما تسبب في تشبع من الطلاب.

(د) عدم مناسبة التقويم

يعتبر التقويم وسيلة هامة يحكم بها على مدى النجاح الذي تحقق من وراء العملية التعليمية كلها. إن التقويم دورا مهما في جال التربية، منها إعطاء المعلومات المستخدمة كأساس لتصنيف القرارات، وإعطاء النتيجة المحسولة من الطلاب، ولنيل نتيجة المنهج الدراسي، وإعطاء الاعتقاد إلى المدرسة ولتحسين المادة والبرامج التعليمية.

فمن معايير التقويم هي ارتباط التقويم بأهداف المنهج، واستمرارية التقويم واقتصادية التقويم. فإذا لم يناسب التقويم بمعاييره فلم تكن عملية التقويم جيدا. مثلا لا تجري عملية التقويم مستمرة، فلا يعرف المدرس وتنمية الطلاب معرفيا ووجدانيا يوما إلى يوم.

ب. الدراسات السابقة

وجدت الباحثة البحوث العملية المتعلقة بالموضوع يعني من ناحية تعليم اللغة العربية. على الأساس قامت الباحثة بتلك الدراسات السابقة لنيل الأخبار عن النظريات المتعلقة بموضوع البحث مختصا لنيل الهيكل النظري.

1. البحث العلمي كتبه محمد زهر الإرشاد (2021) كلية علوم التربية وتدریس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سماراج

بالموضوع " مشكلة تعليم الكلام في درس اللغة العربية للصف الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 20 سمارانج " .³⁸ ونتائج هذا البحث هي : (أ) عملية تعليم مهارة الكلام في درس اللغة العربية للصف الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 20 سمارانج تتكون من ثلاث مراحل، وهي المرحلة الأولية والمرحلة الأساسية والمرحلة النهائية. أما الغرض من تعليم مهارة الكلام أن يكون الطلاب قادرين على نطق المفردات بشكل صحيح ومعرفة معناها ومعرفة كيفية تركيبها في عبارة أو جملة. تعليم مهارة الكلام في درس اللغة العربية للصف الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 20 سمارانج يستخدم كتاب المنهج الدراسي 2013 ككتاب مدرسي أو كتب في عملية التعليم والتعلم لدى طلاب الصف الثامن.(ب) المشكلة من ناحية اللغوية وناحية غير اللغوية. المشكلات اللغوية هي : قلة إتقان المفردات والقواعد اللغوية. أما المشكلات غير اللغوية هي: (1) قلة رغبة الطلاب إلى تعليم مهارة الكلام (2) المشكلة في اختلاف كفاءة الطلاب (3) مشكلة وقت التعليم (4) الحياء للسؤل والخوف عن النقد.

أما الفرق من هذا البحث هو في مكان البحث، البحث الذي كتبه أخي محمد زهر الإرشاد يُبحث في بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية، أما الباحثة ست بحث في المعهد الإسلام. وإنما المساوي بين البحث الذي كتبه أخي محمد زهر الإرشاد و البحث الذي ستبحث الباحثة هي كلاهما يبحث عن مشكلات تعليم مهارة الكلام.

2. البحث العلمي كتبه نيل الفة الفوزية (2021) كلية علوم التربية وتدرّس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج بالموضوع " تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة

³⁸ محمد زهر الإرشاد، بحث علمي : مشكلة تعليم الكلام في درس اللغة العربية للصف الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 20 سمارانج (سمارانج : جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، 2021).

الأسبوعية بطريقة المباشرة في معهد دار الفلاح ب-9 الإسلامي
سمارانج".³⁹

وننتج هذا البحث هي أن التطبيق في أنشطة المحادثة
الأسبوعية في أسبوعية في معهد دار الفلاح ب-9 سمارانج يعتبر
النظام ثنائي اللغة المطبق في هذا المعهد قادرا على تحسين
المهارات اللغوية، كثير من الطلاب مازالت خائفين عند ممارسة
اللغة، قد يكونوا الطلاب مخطئين في الممارسة لأن ما يقولونه لا
يناسب أو لا يطابق مع المفردات أو القواعد حتي يتمكن من تغير
معناه. هذه الطريقة غير مناسبة للتطبيق في هذا المعهد، لأنها تنوع
قدرات الطلاب المختلفين، بينما الطريقة المناسب للتطبيق هي
الطريقة الاتصال، يمكن أن يساعد الطلاب الذين لا يزال لغتهم
العربية غير كافية.

أما الفرق من هذا البحث هو في تركيز البحث. أما البحث الذي
كتبته أختي نيل الفة الفوزية يُبحث عن التطبيق مهارة الكلام باللغة
العربية و أما البحث الذي سُكِّتت الباحثة تبحث عن عملية تعليم
مهارة الكلام و مشكلات تعليم مهارة الكلام باللغة العربية. وإنما
المساوي بين البحث الذي كتبته أختي نيل الفة الفوزية و البحث الذي
ستبحث الباحثة هي كلهما يبحث في المعهد الإسلام.

3. البحث العلمي كتبه إروانطا (2014) كلية علوم التربية وتدریس
بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج بالموضوع " تنفيذ
تعليم مهارة الكلام في معهد " سلامت " العصري قندال.⁴⁰
وننتج هذ البحث أن تنفيذ تعليم مهارة الكلام في معهد
" سلامت " العصري قندال قد استوفى الشروط المقررة في التربية

³⁹ نيل الفة فوزية، بحث علمي : تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة
المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة في معهد دار الفلاح ب-9 الإسلامي سمارانج
(سمارانج : جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، 2021)
⁴⁰ إروانطا، البحث العلمي : تنفيذ تعليم مهارة الكلام في معهد " سلامت "
العصري قندال (سمارانج : جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، 2014).

والتعليم. وهذا التنفيذ يشتمل على أن مهارة الكلام هي التي تقدم في هذا المعهد. لأن هناك مسكن الطلاب، وينبغي لهم التكلم باللغة العربية واللغة الإنجليزية في الأسبوع. وأما الطريقة التعليمية المستخدمة في تعليم مهارة الكلام فيه فهي الطريقة المباشرة، والطريقة السمعية الشفوية، وقد يستخدم المعمل اللغوي في عملية تعليم اللغة العربية، ولكنه ليس باستمرار أو المدة الوافرة، لأن الشيء الذي يؤثر كثيرا هو المسكن الذي يسكن فيه الطلاب ويقومون بتطوير مهارة الكلام. وتنفيذ تعليم مهارة الكلام في معهد "سلامت" العصري قنдал يناسب بطريقة المباشرة.

أما الفرق بين البحث الذي كتبه أخي إروانطا يبحث عن تنفيذ تعليم مهارة الكلام والطريقة التعليمية المستخدمة في تنفيذه، إذاً البحث الذي ستكتب الباحثة تبحث عن مشكلات تعليم مهارة لكلام اللغة العربية. وإنما المساوي بين البحث الذي كتبه أخي إروتنطا والبحث الذي ستبحثه الباحثة هي كلهما يبحث في المعهد الإسلام.

ج. الإطار الفكري

تعليم اللغة العربية يجب في الدين الإسلام، لأن يفهمها شرط مطلق ليفهم الإسلام. أهداف اللغة العربية تنقسم على قسمين هما اللغة العربية كآلة واللغة العربية كالمهدف. فيها أربع مهارات يعني مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. ولو كانت اللغة العربية إحدى التقاليد الإسلامية لكن مازالت الصعوبية فيها. ويأتي إبتكار التعليم ليجيب على هذه المشكلات. المشكلة في تعليمها أحد عوامل الذي يمنع عملية تعليمها. مشكلاتها تنقسم على قسمين، المشكلات اللغوية و المشكلات غير اللغوية.

كثير من الطلاب لا يقدر أن يفهمها جيدا بسبب أنواع العوامل كنقص التدريب ونقص المهتمهم عند تعليمها حتى قليل من اهتمام ليتعلمها كما في الطالبات معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج. مكوّن الفصل العربي كل يوم السبت مساء لتفويض المفردات لرئيس الفرقة وتدريب المحادثة باستخدام

كتاب " المحاوراة الحادثة " مع الأستاذ علي زين العابدين وتدريب يصنع الجملة المناسبة بالمداة.
أما المشكلات التي تبحثها الباحثة في هذا البحث يعني كيف عملية تعليم مهارة الكلام في المعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج و وماذا مشكلات فيها. تستخدم الباحثة طريقة الملاحظة والمقابلة والتوثيق لجميع البيانات.

الباب الثالث مناهج البحث

أ. نوع البحث

نوع البحث المستخدم هو البحث النوعي بالطرق التحليلية (دراسة الحالة). البحث النوعي هو منهج يُعرف أيضاً باسم المنهج الاستقصائي لأن من خلال هذا المنهج يجمع الباحث البيانات بنظر مباشرة إلى الأشخاص الموجودين في مكان البحث والتفاعل معهم. بهذا المنهج النوعي، سيصف الباحث ويحلل كل فرد في حياته وأفكاره.⁴¹
البحث النوعي هو البحث الذي يهدف إلى فهم الظواهر التي ينظر إليها المشاركون في البحث، مثل السلوك والتصورات والدوافع والأفعال وما أشبه ذلك، بالتفصيل والوصف في شكل كلمات ولغة وسياقات طبيعية خاصة باستخدام طرق طبيعية مختلفة.⁴²

⁴¹ Syamsudin, Vismaia S. Damayanti, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), Hlm. 73

⁴² Tohirin, *Metode Penelitian Kualitatif Dalam Pendidikan Dan Bimbingan Konseling*, (Depok: PT. Raja Grafindo, 2012), Hlm. 2

في هذا البحث، ستبحث الباحثة عن مشكلات تعليم الكلام لطالبة الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، سيمارانج. بنظر إلى خلفيات الطالبات، توجد مشكلات في عملية تعليم الكلام باللغة العربية، فيمكن أن توجد العوامل الداعمة التي يمكن استخدامها كجهود للتغلب على مشكلات تعليم الكلام التي وقعت في المعهد الإسلام تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سيمارانج.

ب. مصادر البيانات

في هذا البحث، استخدم الباحث المصادر الأولية والثانوية. المصادر الأولية هي مصادر البيانات التي توفر البيانات مباشرة إلى جميع البيانات. كانت المصادر البيانات الأولية في هذا البحث في المدير المعهد والمعلم والطالبات فصل عربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سيمارانج. أما مصادر البيانات الثانوية هي مصادر لا توفر البيانات بشكل مباشر إلى جميع البيانات.⁴³ البيانات الثانوية هذا البحث هي المحفوظات ومكان حولي المعهد وتصوير في الميدان.

ج. تركيز البحث

ركّز الباحث هذا البحث على مشكلات التعليم الكلام في مادة اللغة العربية التي وقعت في المعهد الإسلام تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سيمارانج.

د. تقنيات جمع البيانات

بعض أجزاء جمع البيانات الواردة في هذا البث فيما يلي:⁴⁴

1. ملاحظة

⁴³ Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D*, (Bandung: Alfabeta, 2016), hlm. 137

⁴⁴ Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D...*, hlm. 145-150

تعريف الملاحظة كمرقبة وتسجيل منهجيا على الأعراف التي تظهر في موضع البحث. والملاحظة الذي يعمل الباحث على موضع البحث في مكان البحث مباشرة تسمى الملاحظة المباشرة. وضدها تسمى الملاحظة غير المباشرة يعني ملاحظة يتم إجراؤها ليس في وقت حدوث الحدث الذي سيتم التحقيق فيه، على سبيل المثال يتم رصد الحدث من خلال فيلم أو سلسلة من الشرائح أو سلسلة من الصور.⁴⁵

استخدمت طريقة لجمع البيانات بالملاحظة حين البحث حول سلوك البشري وعمليات العمل وإذا لم يكونوا المستجيبون المرصودون كبيراً.⁴⁶ تستخدمها الباحثة لأن توجد عدة السبب يمكن القيام بهذه الطريقة:⁴⁷

- أ. تؤسس الباحثة على المشاهدة المباشرة.
- ب. تمكن الباحثة أن تنظر وتشاهد بنفسها، ثم تكتب النشاط والحوادث الصعبة.
- ج. لتجنب الأخطاء لضعف الذاكرة المقابلة.
- د. في ظروف معنية، حيث تكون الطريقة الأخرى غير ممكنة، يمكن أن تكون الملاحظة أداة مفيدة للغاية.

في هذا البحث، الملاحظة التي تستخدمها الباحثة هي الملاحظة المباشرة، لأن الباحثة تلاحظ مباشرة موضوع البحث لمعرفة الأنشطة تنفيذها.

2. مقابلة

المقابلة هي عملية الحصول على معلومات لغرض البحث عن طريق الأسئلة الإجابة، مواجهة بين السائل والمجيب باستخدام أداة تسمى دليل المراجعة (دليل المقابلة) وقيل أن المقابلة محادثة

⁴⁵ S. Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*,..., hlm. 158-159

⁴⁶ Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif , Kualitatif, dan R & D*,..., hlm.145

⁴⁷ Tohirin, *Metode Penelitian Kualitatif Dalam Pendidikan Dan Bimbingan Konseling*, (Depok, Pt. Raja Grafindo Persada), Hlm. 62

مباشرة بين المحاور والمورد ويسأل المقابل الطلاب الأشياء المعدّ
مباشرة.⁴⁸

3. توثيق

في البحث النوعي، يتم جمع البيانات باستخدام طريقة التوثيق، هي طريقة يبحث عن البيانات المتغيرات تكون منها نصوص أو كتب أو صحف أو مجلات أو نقوش أو محاضر اجتماعات أو ملخصات أو غير ذلك.⁴⁹

استخدمت الباحثة هذه الطريقة حصول البيانات حول الوصف العام معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة، توكورجو، توكو، سمارانج. فيما يتعلق بوقوعها الجغرافي وتاريخها والنظر وبعث المعهد وأحوال المعلومات والطالبات ووسائل تعليمها. وغير ذلك، وتستخدم الباحثة هذه الطريقة للحصول على خطة تنفيذ و مشكلات تعليم الكلام للبنات الفصل العربي بمعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة، توكورجو، توكو، سمارانج.

في هذا البحث، استخدمت الباحثة توثيق المصادر وتوثيق الطريقة في شكل الملاحظة على مشكلات تعليم الكلام للطالبات الفصل العربي بمعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة، توكورجو، توكو، سمارانج سنة 2022/2021، والمقابلة مع معلم والطالبات ورئيس الفصل اللغة معهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة، توكورجو، توكو، سمارانج سنة 2022/2021 والتوثيق الذي يوجد فيه.

⁴⁸ A.Muri Yusuf, *Metode Penelitian: Kuantitatif, Kualitatif, Dan Penelitian Gabungan*, (Jakarta: Kencana, 2014), Hlm. 372

⁴⁹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2013), Hlm. 274

هـ. إختبار صحة البيانا

إختبار صحة البيانات بحث نوعي هي درجة المصدقية ودرجة قبول النقل ودرجة الموثوقية ودرجة الحقوق.⁵⁰

في هذا البحث، تستخدم الباحثة طريقة التثليث للحصول على البيانات. التثليث هو فحص البيانات من متنوعات المصادر والطرق والأوقات. ينقسم التثليث إلى ثلاثة أقسام: ⁵¹

أ. تثليث المصادر

يتم تثليث المصادر لإختبار مصداقية البيانات بطريقة فحص البيانات التي الحصول عليها من خلال عدة المصادر، فحصل هذا التثليث من المعلم والطالبات ورئيس الفصل العربي.

ب. تثليث الطريقة

يتم تثليث المصادر لإختبار مصداقية البيانات بطريقة فحص البيانات على المصادر المتساوية باستخدام الطريقة المختلفة، يعني بطريقة الملاحظة والمقابلة والتوثيق.

ج. تثليث الوقت

يؤثر الوقت على مداقية البيانات أيضا. البيانات التي جمعها عن طريق المقابلة في الصباح ستحصل بيانات موثوقة ومصداقية. يمكن إجراء إختبار مصداقية البيانات في تثليث الوقت بطريقة المقابلات والمشاهدات أو التقنيات الأخرى في أوقات ومواقف مختلفة.

في هذا البحث تستخدم الباحثة تثليث المصادر وتثليث الطريقة في شكل الملاحظة على مشكلات تعليم مهارة الكلام لطالبات الفصل العربي بمعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة، توكورجو، توكو، سمارانج، والمقابلة معلم وطالبات ورئيس الفصل في الفصل

⁵⁰ Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D*,..., hlm. 366

⁵¹ Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D*,..., hlm. 370 - 374

العربي بمعهد للنبات تحفيظ القرآن الحكمة، توكورجو، توكو، سمارانج والتوثيق الذي يوجد فيه.

و. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات في هذا البحث باستخدام التحليل الوصفي النوعي. أجرى تحليل البيانات في بحث النوعي منذ قبل دخول الميدان، وجود في الميدان، وبعد الإنتهاء منه. ولكن في البحث النوعي يكون تحليل البيانات أكثر تركيز وجود في الميدان مع جمع البيانات. الأنشطة تحليل البيانات، وهي:⁵²

(1) تخفيض البيانات

تخفيض البيانات يعني التلخيص واختيار الأشياء الرئيسية مع تركيز على الأشياء المهمة، والبحث عن المواضيع والأنماط. فإن البيانات التي تم تخفيضها ستوفر صورة أوضح وتسهل على الباحثين إجراء مزيد من عمليات جمع البيانات.

(2) عرض البيانات

في البحث النوعي، وعرض البيانات يمكن أن يتم في شكل وصف وجيزة والتخطيط والعلاقات بين الأفات وخرائط وما أشبهها ذلك. ومن خلال عرض البيانات سيسهل عليك لفهم ما حدث وتخطيط العمل التالي بناء على ما تم فهمه.

(3) الاستنتاجات أو التحقيق

لا تزال الأولية المقدمة المؤقتة وسوف تتغير إذا لم يتم العثور على أدلة قوية تدعم المرحلة التالية من جميع البيانات. ولكن إذا عادت الاستنتاجات التي طرحت في المراحل المبكرة، مدعومة بأدلة من عند الباحثين صحيح وثابت إلى الميدان لجمع البيانات، أعربت الاستنتاجات غامضة ولا ريب فيها، يجب التحقق من الاستنتاجات في مرحلة التحليل، ومع زيادة البيانات التي يتم الحصول عليها، يمكن أن تكون الاستنتاجات أكثر تركيز عليها.

⁵² Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D, ..., hlm. 247-253

الباب الرابع توصيف البيانات وتحليلها

أ. توصيف البيانات

يقدم هذا الباب نتائج البحث عن مشكلات تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج. تعرض الباحثة عن توصيف البيانات لنتائج البحث وتحليل البيانات وهي فيما يلي

1. نشأة تعليم اللغة العربية الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

بعد أن تقوم الباحثة بمقابلة معلّم الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج معروف أنه قد علّم الكلام منذ 2020 بعد إخراج الأستاذ علي زين العابدين من معهد دار اللغة والدعوة، باعيل، فاسوروان، جاوى الشرقية. وخلفية تعليمها ليستمرّ دعوة أستاذ ليعلّم اللغة العربية. علّمها باستخدام كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية لأنه رأى أن هذا الكتاب أوضح

وأسهل لمبتدئ، وفي كتاب المحاوراة الحديثة باللغة العربية يشتمل عن المحاوراة اليومية باللغة العربية الذي يسهل لطالبات ليفهمنها، ويساعدها في تعليم مهارة الكلام باللغة العربية.

ومعروف من المقابلة أيضا أن الهدف الأستاذ في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج هو أن يساعد الطالبات ليستطيع أن يتكلم باللغة العربية مع صادقاتهن التي يتابعن البرنامج الفصل العربي. ونأمل أن يستطعن الطالبات في المستقبل التكلم باللغة العربية خارج الفصل الدراسي. يعني يستطعن أن يتكلمن باللغة العربية في الأنشطة اليومية. وغير ذلك، أن الهدف الأستاذ في تعليم الطالبات الفصل العربي أن يساعد الطالبات بالغيب لحفظ القرآن لأنّ بحفظ المفردات تسهل الطالبات ليذكرن رتب الآيات القرآن وحين ستلطف كل آياتها فيحضر معنى من كل آيات لأنها يحفظ المفردات. وأن يساعد لطالبات بالنظر ليفهم كتب التراث ويقدرن قرائته بشكل صحيح مع فهم معناه وقواعده وهو من خصائص المعهد.⁵³

2. معلم

يقوم بتعليم الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج الأستاذ علي زين العابدين متخرجه من معهد دار اللغة والدعوة، باعيل، فاسوروان، جاوى الشرقية، ويساعده في التعليم رئيسة اللغة وأعضاءها. وأما الواجبة من رئيسة اللغة وأعضاءها هي تنقسم المجموعات لأعضاء الفصل العربي وترافق عملية التعليم عندما لم يحضر الأستاذ علي زين العابدين.

3. أحوال المتعلمة

الطالبات في معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج أكثر من المنطقة جاوا الوسطى والمناطق المحيطة بها مثلها من مدينة سمارانج وديماك وبوروادادي وقندال وفمالانج

⁵³ مقابلة الباحثة مع معلم الفصل العربي بمعهد بمعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

وفكالوعانج وتيغال وكبومين وجيلاجاف وبرباس وبعضهن من خارج الجاوى الوسطى. وعددهن الإجمال 343 طالبات (بالغيب 208 و 135 طالبات بالنظر). واشتركت الطالبات الفصل العربي 104 الطالبات، هنّ من طالبات بالغيب و طالبات بالنظر.⁵⁴

4. وقت ومكان تعليم الكلام

تجري عملية تعليم مهارة الكلام في معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو،سمارانج بعد صلاة العصر يوم السبت لجميع الطالبات الفصل العربي في قاعة المحروسية وبعد صلاة المغرب في ليلة الأحد لطالبات بالغيب وليلة الثلاثاء لطالبات بالنظر حتى الإنتهاء في غرفة الضيوف. في يوم السبت تفويض المفردات و تدبر تكلم باللغة العربية و تصنع الجملة مفيدة وتشرح معناها وفي ليلة الثلاثاء بلغ الأستاذ المادة وتدربن المحاوره لطالبات بالغيب في ليلة الأحد وفي ليلة الثلاثاء بعد صلاة العشاء تفويض المفردات فقط.

5. تسهيلات المعهد

التسهيلات هي ما يدائم عملية التعليم. وأما التسهيلات في معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو،سمارانج، فهي : 16 غرفات وقاعتان لأنشطة التعليم، إسمها قاعة المحروسية وقاعة البيضوية، وهناك لتدريب الطالبات على الخياطة والطبخ والزراعة والمستوصف وميدان الرياضية و 15 حمّام و 1 غرفة الضيوف.

6. الكتاب المستخدم في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو،سمارانج

الكتاب الدراسي في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو،سمارانج كتاب "المحاوره الحديثه باللغة العربية" هو أحد عناصر التعليم الذي يلعب دورها ما في

⁵⁴ توثق المعهد تحفيظ القرآن للبنات الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

أنشطة التعليم. ويستخدم الطالبات في هذا المعهد عند تعليم الكلام كتاب المحاور الحديثة باللغة العربية الذي ألفه الحبيب حسن بن أحمد باهارن المؤسس معهد دار اللغة والدعوة، باعيل، باسوروان، جوى الشرقية. وقدّم لتدريس اللغة العربية للمبتدئين المشعرين بالصعوبة في المحادثة باللغة العربية. وغرضه تصنيف هذا الكتاب هو تسهيل تعليم مهارة الكلام لهم.

ينقسم هذا الكتاب إلى قسمين، وهي : كتاب المحاور الحديثة الجزء الأول و كتاب المحاور الحديثة الجزء الثاني. ولترقية مهارة الكلام، كل جزء يبحث عن أبواب مختلفة بموضوع متعددة. عينت الباحثة خصائص كتاب "المحاور الحديثة" كما يلي: 55

(أ) ركز كتاب المحاور الحديثة في تعويد الاتصال بين الطلاب باللغة العربية.

(ب) مجموعات المفردات الغربية والبدنية.

(ج) التعميق على عملية الاتصال ومتبادلة في استخدام المفردات وإعراض الأساليب المختلفة بمعنى واحد.

ويتكون هذا الكتاب من جزئين ويشتمل كل جزء على الأبواب والفصول عن الحوار في المواقف اليومية والمناسبات المتنوعة والعبارات العربية القصيرة وترجمة المفردات الصعبة، وأيضاً أن هذا الكتاب متداول في معظم المعاهد الإسلامية.

في هذا الكتاب أبواب كثيرة الذي يختلف بكتب أخرى فيستطيع أن يستخدمه بدون ترتيب. يحتوى الكتاب رابع وستون دراسة اجمالاً. من الدرس الأول إلى الدرس التاسع والثلاثون يحتوى على المحاور اليومية، كالمحاور عن الطعام واللون والمحاور عن الوظيفة والمحاور في المدرسة و في الفندق وفي المطعم وفي

55 نونيك زهرية، تطبيق كتاب المحاور الحديثة بطاقة المناهج لترقية مهارة الكلام في الصف العاشر بمدرس " الفتح " الثناوية الإسلامية باداس كديري، (كديري: جامعة بدر الصالح الإسلامية بوروا اسري كديري، 2019)، 1-3

الصيدليّة والمحاورة عن مكالمة تلفونيّة والمحاورة عن المعطف والمحاورة عن حفلة بمناسبة نهاية السنّة الدّراسيّة وغير ذلك، بينما يبدأ من الدرس الأربعون إلى الدرس الرابع والستون يحتوى عن العبارات، كالعبارات تفاعل عند اللقاء والاقتراف والدّعاء والعبارات المختلفة والعبارات القصيرة (1) والعبارات القصيرة (2) وغير ذلك.

7. مادة تعليم الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

المادة تجب أن يوجد في نظام التعليم لأنها سيتم مراجعتها وفحصها ودراستها وتدريبها وإتقانها من قبل الطلاب وأيضا يصبح دليلا للتعليم. المادة المستخدمة في عملية تعليم بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج مأخوذة من كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربية ليدرب الطالبات المحادثة و كتاب الأفعال اليومية منها المفردات و أمثلتها

8. الوسائل التعليميّة

أما الوسائل التعليميّة التي تكون في تعليم الكلام كما يلي:

(أ) قاعة المحروسية

مركز لكل العملية في معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج مثلا لجماعة ودرس كتاب التراث (باندوغان و سوروغان) وتعليم اللغة العربيّة الملحقة بها تعليم الكلام وتفويض المفردات وتحفيظها.

(ب) الكتاب الدراسيّ

هو أحد عناصر التعليم الأهمية ليساعد الطالبات ليفهم مادة التعليم. أما الكتاب الذي يستخدم في تعليم الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج كتاب المحاورة الحديثة باللغة العربيّة وكتاب الأفعال اليومية.

(ج) السبورة والطباشير
يحتاج المعلم الطباشير ليكتب المادة أو الأمثلة في السبورة
ليشرحه الطالبات شرحاً واضحاً.
9. عملية تعليم الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو،
توكو، سمارانج

(أ) الأنشطة التعليميّة في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن
الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج
تنقسم عملية تعليم مهارة الكلام في هذا المعهد، في يوم
السبت تفويض المفردات وتدبر تكلم باللغة العربية وتصنع
الجملة مفيدة وتشرح معناها وفي ليلة الثلاثاء بلّغ الأستاذ المادة
ويوضح معنى المفردات ويشرح المحاورة ومعناها من كتاب
المحاورة الحديثة باللغة العربيّة ثم تدرّب الطالبات التكلم بها
لطالبات بالنظر ولطالبات بالغيب في ليلة الأحد وفي ليلة الثلاثاء
بعد صلاة العشاء تفويض المفردات فقط.

(ب) الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن
الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ
القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج:

- 1) ينطق المعلم المفردات نطقاً سليماً ثم تتطّق الطالبات بعدها.
- 2) يوضح معنى المفردات وتكتبه الطالبات.
- 3) يشرح المعلم المادة وأمثلتها ثم يعطي الواجب لتصنع الجملة
التي مناسبة بالمفردات والمادة
- 4) يقرأ المعلم أمثلة المحاورة التي تحتوي في كتاب المحاورة
الحديثة باللغة العربية ثم يقلدن الطالبات.

(ج) تقييم تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة،
توكوريجو، توكو، سمارانج

من المعروف، تقييم التعليم لنعرف، أنّ المادة التي قدم
المعلم ناجحاً أم لا في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن

الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج فيستخدم التقييم التكويني (*evaluasi formatif*) يعني التقييم الذي أجري في نهاية المادة لتعريف قدرة الطالبات في التعليم. يقوم المعلم أي أستاذ علي زين العابدين بالتقييم عن طريق إعطاء الأمر للطالبات ليقدمن أمام الفصل ويمارسن المحاوره التي قرأت في الأسبوع الماضي .

ب. تحليل البيانات

1. عملية تنفيذ تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة

توكوريجو، توكو، سمارانج

بعد أن تجمع الباحثة البيانات، أرادت الباحثة أن تقوم بتحليل هذه البيانات. ولذلك تحليل الباحثة في هذا الباب عملية تنفيذ تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج.

أن معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج أحد من المعاهد التي يعلم فيه تعليم مهارة الكلام، في مواد اختلاف تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج بمعاهد الأخرى، إما في هذا المعهد يستخدم كتاب المحاوره الحديثه باللغة العربية. ومن نتيجة المشاهدة والمقابلة بالمعلم والطالبات، فعملية تعليم مهارة الكلام يمكن تحليله كما يلي :
(أ) أهداف تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

من نتائج البحث، أن الهدف المعلم أي الأستاذ علي زين العابدين في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج :

- 1) ليستمر دعوة الأستاذ ليعلم اللغة العربية.
- 2) ليساعد الطالبات بالغيب أو بالنظر ليستطعن أن يتكلمن باللغة العربية ويأمل المعلم في المستقبل أن يستطعن ممارسة في

حياتهنّ اليوميّة، من يتكلّم باللغة العربية ليس عندما تعليم في مجلس الفصل العربي في يوم السبت مساء فقط.

(3) عسى أن يأخذ بركة من المؤسس معهد دار اللغة والدعوة. من هذا الهدف، هناك مناسبة بين نظرية عن أهداف تعليم مهارة الكلام. كما قال الأستاذ المساعد الدكتور في كتاب بوصلة التدريس في اللغة العربية كما يلي: 56

(أ) تنمية القدرة على المبادئ في التحدث عند الدارسين ودون انتظار مستمر لمن يبدؤهم بذلك.

(ب) تنمية ثروتهم اللغوية.

(ج) تعريض للمواقف المختلفة التي يحتمل مرورهم بها والتي يحتاجون فيها إلى ممارسة اللغة.

(د) ترجمة مفهوم الاتصال اللغة وتدريب الطالبات على الاتصال الفعال مع الناطقين بالعربية.

(هـ) معالجة الجوانب النفسية الخاصة بالحديث وتشجع الطالب أن يتكلم بلغة غير لغته وفي مواقف مضبوط إلى حد ما وأمام زملاء له.

(ب) معلم

بناء على نتائج من المقابلة، كان معلم الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج لع خلفية دراسته مناسب لتعليم مهارة الكلام، ولذلك لا شك في قدرة المعلم في الفصل العربيّ بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج.

(ج) الطالبات

أن أحوال الطالبات في الفصل العربيّ، عددهنّ 104 طالبات، وقامت الباحثة بالمقابلة مع طالبات في الفصل أن 32 % يقطن أنهنّ قد تعلّمن الكلام أو المحادثة أو المحاوره قبل

56 الأستاذ المساعد الدكتور، بوصلة التدريس في اللغة العربية، (عراق: جامعة تكريت / كلية التربية للعلوم الانسانية، 2016)، ص. 99 - 100

مجيئهنّ إلى معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج، و 13% لما يتعلمن الكلام أو المحادثة أو المحاوره قط. وعرفت الباحثة أيضا أن 17% حصلن على تعليم مهارة الكلام منذ دراستهنّ في المدرسة الثانوية، و 13% حصلن على تعليم مهارة الكلام منذ دراستهنّ في المدرسة المتوسطة، و 25% حصلن على تعليم مهارة الكلام منذ دراستهنّ في هذا المعهد. (د) الكتاب الدراسي

يستخدم معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج في تعليم مهارة الكلام كتاب المحاوره الحديث باللغة العربية. هذا الكتاب يسهل الطالبات أن يستطعن ممارسة الكلام لأن يحتوي على اربعة وستين درسه اجمالا. من الدرس الأول إلى الدرس التاسع والثلاثون يحتوي على المحاوره اليوميّة، كالمحاوره عن الطعام واللّون والمحاوره عن الوظيفة والمحاوره في المدرسة وفي الفندق وفي المطعم وفي الصيدليّة والمحاوره عن مكالمه تليفونيّة والمحاوره عن المعطف والمحاوره عن حفلة بمناسبة نهاية السنّه الدراسيّة وغير ذلك، بينما يبدأ من الدرس الأربعون إلى الدرس اربعة وستين يحتوي عن العبارات، كالعبارات تفاعل عند اللقاء والاقتراف و الدّعاء والعبارات المختلفه والعبارات القصيره والعبارات القصيره وغير ذلك.

ومعروف أيضا من المقالبه مع طالبات الفصل العربي أن 100% يقلن أن كتاب المحاوره الحديث يساعدن في تعليم مهارة الكلام لأنه كتاب واضحا و سهلا ليتعلم مهارة الكلام. (ه) المادة تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

ماده تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج مرّتين كل الأسبوع. لأن الطالبات يتعلمن مواد التدريس الأخرى غير الكلام.

من نتائج البحث، المادة في الفصل العربي مأخوذة من كتاب المحاوراة الحديثة من الدرس الأول حتى الدرس التاسع و الثلاثون منها لأمثلة المحاوراة اليومية التي مناسبة بموضوعها. وغير ذلك مفردات العبارات تأخذها من كتاب المحاوراة الحديثة باللغة العربيّة من الدرس الأول حتى الدرس الثاني عشر مثلها عبارة بتركيب " من فضلك + فعل الأمر " ، كجملة من فضلك أكنس هذه القاعة "، من تركيب " اسم + الملحق به / بها ...، كجملة الحجرة بسريرين الملحق بها حمام، المعهد الإسلام الملحق به المدرسة الثانوية الحكومية "، ومن تركيب " أحد / إحدى + جمع من الإسم كجملة أحد كُتِبَ الفقه ، إحدى بيوت الأستاذ" ويجعلن الجملة المفيدة بهذه العبارات ويأخذن المفردات من كتاب الأفعال اليومية التي يحفظنها ثم يذكرن فعل الماضي والمضارع ومصدر من المفردات التي يستعملنها، وعبارة اليومية كصباح الخير ونهاركنّ سعيدة ومساء الخير وغير ذلك ويسألهنّ أمثلة المفردات ليديرن يكلمنها من المفردات العبارات التي يحفظنها. ومن كتاب المحاوراة الحديثة باللغة العربية يقرأن المحاوراة معاً بعد يستمعن من المعلم أي الأستاذ علي زين العابدين ويسألهنّ المفردات الجديدة لا يفهمنها.

(و) الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

الطريقة المستخدمة في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج طريقة السمعية الشفوية البصرية، هي تجمع بين الاستماع إلى اللغة العربية أولاً، ثم إعطاء الرد الشفوي وقد أدخل العناصر البصري على التسمية نظراً للاعتماد عادة على وجود عناصر مرئية. وهذه الطريقة كطريقة التي كتبها فوؤد ايفندي في كتابه، يعني :

- (1) ينطق المعلم المحاوراة نطقاً سليماً ثم تنطق الطالبات بعده.
- (2) يوضح المعلم معنى المحاوراة وتكتبها الطالبات.

- (3) يشرح المعلم المادة والعبارات التي تحتوي على المحاوره ثم يعطى الواجب لتصنع الجملة التي مناسبة بالعبارات.
 (4) يقرأ و يمارس الطالبات المحاوره التي قرأها المعلم.
 وذلك مناسبة بطريقة كما قال فؤاد ايفندي في كتابه،

يعني: 57

- (أ) استماع الكلمات، ينطق المعلم المحاوره ثم استماعها الطالبات.
 (ب) تلفظ الكلمات، تلفظ الطالبات من المحاوره التي نطقها المعلم.
 (ج) تناول المعنى الكلمات، أعطى المعلم معنى المحاوره ويكتبها الطالبات.
 (د) قراءة الكلمات، بعد يأخذ الطالبات المحاوره ومعناها فيقرأنها.
 (هـ) يصنع الجملة، طريقة الأخرى
 (و) خطوة تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج
 تنقسم عملية تعليم المفردات في هذا المعهد، في يوم السبت تفويض المفردات وتدرين التكلم باللغة العربية وتصنع الجملة المفيدة وتشرح معناها وفي ليلة الثلاثاء يبلغ الأستاذ المادة ويوضح معنى المفردات لطالبات بالنظر ولطالبات بالغيب في ليلة الأحد وفي ليلة الثلاثاء بعد العشاء تفويض المفردات فقط.
 والأنشطة التعليميّة في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج: 58

⁵⁷ Umi Hijriyah, *Analisis Pembelajaran Dan Struktur Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah*, (Surabaya: Gemilang, 2018), Hlm. 40-41

⁵⁸ مشاهدة الباحثة في الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن للبنات

الحكم، توكوريجو، توكو، سمارانج

- (1) مقدمة
- (أ) يبدأ بقراءة دعاء الافتتاح ثم تغني " العربية " .
- (ب) يستمر بقراءة المفردات التي ستفوض إلى رئيسة الفرقة جماعة.
- (ج) تقرأ رئيسة اللغة سورة الفاتحة للمؤلف والمعلمين السابقين.
- (2) الأنشطة الأساسية
- (أ) تقرأ الطالبات المفردات ومعانيها التي حفظنها في ليلة الثلاثاء.
- (ب) يقرأ المعلم المحاوره الحديثه ثم يتبعن الطالبات ويمارسن أمام الفصل.
- (ج) يشرح المعلم العبارات الموجودة في أمثلة المحاوره وأعطاه المعنى المحاوره.
- (هـ) يكتب الطالبات المعنى في كتابهن ثم يقرأن جماعة.
- (3) الاختتام
- (أ) يسأل المعلم عن المسألة التي برزت من شرحه.
- (ب) يختتم المعلم بإعطاء الواجبة المنزلية التي قد شرحها.
- (ج) تغني الطالبات " إلى اللقاء "
- (د) تقرأ الطالبات الدعاء الاختتام، هي الدعاء كفارة المجلس ويستمرن مولاي صل معاً.
- وفي الأسبوع الأخر، نظرت الطالبات فيديو ويسمعنه معاً ثم يبحثن ويكتبن المفردات أو العبارات ومعناها ثم يقرأن أمام الفصل أو يسألنه المفردات الجديدة التي لا يفهمناها ثم شرحها الأستاذ.

2. المشكلات الموجودة في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ

القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمرانج

من نتائج الملاحظة والمقابلة مع الطالبات والأستاذ عرفت الباحثة، أنّ في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمرانج موجود المشكلات، سواء كانت مشكلات لغوية أو مشكلات غير لغوية.⁵⁹

(أ) مشكلات لغوية

(1) قلة الطالبات على تعريف المفردات اللغة العربية

عرفت الباحثة من نتائج المقابلة مع طالبات في تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمرانج كثير من الطالبات يشعرن صعوبة في تعليم مهارة الكلام لقلة تعريف المفردات، مثلاً من المعنى والسياق وقائمة الكلمات. كما قال أسرارى، أنه ليوجه كل درس اللغة الأجنبية مشاكل لغوية منها مشكلات المفردات. يعاني معظم الدارسين المبتدئين من قلة المفردات أو كلمات التي يألّفونها. فيصعب عليهم فهم النصوص كما يخافون من التحدث والكتابة باللغة العربية. فإذا قرأ درس النص تكثر فيه كلمات غير مألوفة كلما تزداد صعوب النص عليه.

(ب) المشكلات غير اللغوية⁶⁰

⁵⁹ فخر الراسخ، "مشكلات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها واقتراحات

لحالها" مجلة أم القراء (ج. 9، ن. 1، سنة 2017)، ص. 48

⁶⁰ مقابلة الباحثة مع طالبات المعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو،

سمرانج

1) الاختلافات في خلفية دراسة كل فرد في الصف، سواء

من حيث

التوجيه والقدرة.

2) قلة رغبة الطالبات في تعليم الكلام

معروف من نتائج المقابلة مع الطالبات، أن بعضهنّ

يحببن تعليم الكلام. وبعضهنّ لا يرغبن ولا يكرهن.

3) غير موجودة بيئة العربيّة

في هذا المعهد لا تشكّل بيئة عربيّة، لأن هذا

التعليم جديد ويجهل تكلم باللغة العربيّة ومركز كثير من

الطالبات لحفظ القرآن أو تعليم كتاب التراث. ولا يجب

تعليم مهارة الكلام باللغة العربيّة لجميع الطالبات المعهد

تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج حتي

يصعبن أن يجعلن البيئة العربيّة وكثير عملية الأخرى

فيه.

4) المشكلات من جهة وقت التعليم

إن المشكلات من جهة التعليم قلة حصة التعليم. في

معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

كانت عملية نشاط تعليم مهارة الكلام تعلمها مرتين كل

أسبوع. ولكل حصة ساعة واحدة. وهذا الوقت قصير

لتعليم مهارة الكلام باللغة العربيّة لأنّ تعليمه يحتاج إلى

وقت الطويل، لأنه يحتاج إلى تدريب الطالبات ممارسة

الكلام باللغة العربيّة ويدربن أن يجعلن الجملة المفيدة

مناسبة بالمفردات التي حفظنها.

ج. محدودة البحث

تدرك الباحثة العواقب في عملية هذا البحث. أما المحدودة في

البحث هي وقت البحث في وقت نفس البرمامج المعلم أي الأستاذ علي

زين العابدين خارج المعهد، حتى تصعب الباحثة أن تقبل معه لمقابلة.

لكنّ الحمد لله، بعد مرور بعض الوقت يستطيع أن يكون الوقت المناسب لمقابلة معه.

الباب الخامس الإختتام

أ. الخلاصة

بعد أن انتهت الباحثة من توصيف البحث وتحليله، يعني من الباب الأول إلى الباب الرابع، فطبعاً تستطيع أن تخلص من صياغ المشكلة وهي كما يلي:

1. عملية تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توريحاً، توكو، سمارانج باستخدام كتاب المحاورة الحديثة الذي ألفه الحبيب حسن باهارون أي مؤسس معهد دار اللغة والدعوة، باعيل، فاسوروان، جوى الشرقية. المادة مهارة الكلام مأخوذة منها ومن

كتاب الأفعال اليومية لتدرب الطالبات المحاوره باللغة العربية وتجعل الطالبات الجملة المفيدة بتركيب كتركيب فيها بالمفردات التي تحفظنها من كتاب الأفعال اليومية. الهدف هذا التعليم ليستمر دعوة الأستاذ ليعلم اللغة العربية ليساعد الطالبات بالغييب أو بالنظر ليستطعن أن يتكلمن باللغة العربية ويأمل المعلم في المستقبل يستطعن ممارسة في حياتهن اليومية، من يتكلمن باللغة العربية ليس عندما تعليم في مجلس الفصل العربي في يوم السبت مساء فقط. وطريقة المستخدم فيه الطريقة السمعية الشفهية البصرية. والتقييم الذي يقوم به هو التقييم التكويني (evaluasi formatif) يعني التقييم الذي أجري في نهاية المادة لتعريف مقدرة الطالبات في التعليم. ورأت الباحثة من المقابلة والمشاهدة في عملية تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج قد جرى قليل من الجيد، لأنها مازلت مشكلات التي تحتاج إلى الإصلاح.

2. والمشكلات الموجودة في عملية تعليم مهارة الكلام في المعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توريجا، توكو، سمارانج، هي :

(أ) المشكلات اللغوية

المشكلات اللغوية في عملية تعليم مهارة الكلام باللغة العربية في المعهد تحفيظ القرآن للبنات الحكمة، توريجا، توكو، سمارانج قلة الطالبات على فهم المادة وقلة من تعريف مفردات اللغة العربية حتى كثير من الطالبات يشعرن صعوبة في تعليم مهارة الكلام لقلة تعريفها، مثلا من المعنى والسياق وقائمة الكلمات.

(ب) المشكلات غير اللغوية

وأما المشكلات غير اللغوية فيه منها الإختلافات في التاريخ التعليمي عند كل الطالبات، سواء من حيث توجيه والقدرة، وقلة رغبة الطالبات في تعليم مهارة الكلام، ووقت التعليم القصيرة، وليس البيئة اللغة العربية في هذا المعهد.

ب. الاقتراحات

- وبعد أن تبحث الباحثة مشكلات تعليم مهارة الكلام بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توريجا، توكو، سمارانج، تريد أن تقدم الاقتراحات ولعلها نافعة للمساعدة على تعليم مهارة الكلام، وهي :
1. ينبغي المعلم للتفكير أكثر كيفية إثارة اهتمام للطلبات و لا يشعرون بالملل من التعلم الخاص في تعليم مهارة الكلام ويعطي الواجب المنزلي ليدرین التكلم باللغة العربية لممارسة الحوار بللغة العربية في أمام الفصل في أسبوع القادم.
 2. ينبغي لمعلم أن توفير الدافع للطلبات في تحسين جودة التعليم.
 3. ينبغي للطلبات أن تدرب مع الصادات منها في كل وقت الفراغ و تزيد وقت مراجعة لحفظ المفردات.

ج. الاختتام

إن الحمد لله أنعمنا بنعمة الإيمان والإسلام، والذي أعطى كل شئ خلقه ثم هدى. والصلاة والسلام على خير الأنام سيد الأنبياء والمرسلين محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم وعبد، وعلى آله الطيبين وأصحابه الطاهرين من بعده. أما بعد.

قد تمت هذا البحث بعون الله وهدايته وتوفيقه، حتى تستطيع الباحثة إتمام كتابتها تحت الموضوع " مشكلات تعليم مهارة الكلام لطلبات الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج ".

الباحثة على ثقة أن هذا البحث العلمي بعيد الكمال، وترجو من القرائين جميعا الإقتراحات والنقاد البانية لتكون هذا البحث العلمي صحيحا وكميلا. وأخيرا عسي أن تنفع هذا البحث العلمي للباحث ولكل حزب تناسب.

المراجع

- إبراهيم، محمد عطا. 2006. *المراجع في تدريس اللغة العربية*, (القاهرة: مطابع أمون)
- أحمد، محمود، السيد. 1988. *اللغة تدريسا واكتسابا*, (الرياض : دار الفيصل الثقافية المملكة العربية السعودية)
- ألفة، نيل، فوزية. 2021. بحث علمي : تطبيق مهارة الكلام باللغة العربية في أنشطة المحادثة الأسبوعية بطريقة المباشرة في معهد دار الفلاح ب-9 الإسلامي سمارانج. (سمارانج : جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج)
- إروانطا. 2014. البحث العلمي : تنفيذ تعليم مهارة الكلام في معهد " سلامت " العصري قندال (سمارانج : جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج)
- الدكتور، معروف، نايف محروس. 2007. *خصائص العربية وطرائق تدريسها*. (بيروت: دار النفائس للطباعة والنشر والتوزيع)
- توفيق، عابد، الهاشمي. 1993. *الموجه العملي المدرس اللغة العربية*. بيروت: مؤسسة الرسالة.
- بن عبد الله، محمد، القمیزی. 2016. *تقنيات التعليم ومهارات الاتصال*. القاهرة: دار الروابط للنشر.
- حسن، جعفر، الخليفة. 1996. *طرق تعليم اللغة العربية في التعليم العام*. القاهرة: منشورات جامعة عمر المختار البيضاء
- الدكتور، عامر، فخر الدين. 2000. *طرق التدريس الخاصة باللغة العربية والتربية الإسلامية*. (القاهرة : حقوق الطبع محفوظة)
- المساعد، الأستاذ، الدكتور. 2016. *بوصلة التدريس في اللغة العربية*. عراق: جامعة تكريت / كلية التربية للعلوم الانسانية.
- الراسخ، فخر. 2017. *مشكلات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها واقتراحات لحالها*" مجلة أم القراء
- بيداء، رزقي، ساراندي. 2019 . بحث علمي: *تعليم مهارة الكلام (المحادثة) للتلاميذ في الصف العاشرة العالية الإسلامية باوو باتي البيت*

جبارا العام الدراسي 2019/2020 " (سمارانج : جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج, 2019)
حسين، عبد الرحمن، راضي. 2000. طرق تدريس اللغة العربية من منظور تربوي حديث, (السعودية : مكتبة الخبتي الثقافية)
حميدة، ديوي. 2011. منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز العالمي, (مالانق : مطبع جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق)
رزقي، محمد، رمضان. 2016. المنهج النبوي في تعليم اللغة العربية. جاوى الغربية : مكتبة تشيباسونج.
زهريّة، نونيك. 2019. تطبيق كتاب المحاورّة الحديثة بطاقة المناهج لترقية مهارة الكلام في الصف العاشر بمدرس " الفتح " الثناوية الإسلامية باداس كديري. كديري: جامعة بدر الصالح الإسلامية بوروا اسري كديري.
عايش، عايش. 2003 . المؤسسة العربية للدراسة والنشر. بيروت: حقوق الطبع محفوظة.
عبد الرؤف، طارق، عامر. 2013. أساس وأساليب التعليم الذاتي. القاهرة: جميع الحقوق محفوظة.
عبد المجيد، ايد، إبراهيم. 2015. المهارات الأساسية في اللغة العربية. كلية الشرطة: إدارة التعليم.
علي، محمد، الخولي. 2010 . مدخل علم اللغة. الأردن : دار الفلاح للنشر والتوزيع.
محمود، محمد، الحلية. 2004. تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق. الأردن: دار المسيرة للنشر والتوزيع.
مقابلة الباحثة مع معلم الفصل العربي بمعهد بمعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج.
مقابلة الباحثة مع طالبات الفصل العربي بمعهد بمعهد للبنات تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج.
وثيقة في المعهد للبنات تحفيظ القرآن للبنات الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج

Alwasilah, Chaedar. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya)

Arikunto, Suharsini. 2013. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta)

Izzam, Ahmad. 2004. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora)

Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya)

Hijriyah, Umi. 2018. *Analisis Pembelajaran Dan Struktur Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah*. Surabaya: Gemilang.

Matsna, Moh. “ *Problematika Pengajaran Bahasa Arab di Indonesia dan Pencegahannya*”. Makalah Seminar Pertemuan Ilmiah Nasional Bahasa Arab II di UGM, (Yogyakarta : 21 Juli, 2001)

Muri, A, Yusuf. 2014. *Metode Penelitian: Kuantitatif, Kualitatif, Dan Penelitian Gabungan*, (Jakarta: Kencana)

Sugiono. 2016. *Metode Penelitian Kuantitatif , Kualitatif, dan R & D*, (Bandung: Alfabeta)

Taufikurrahman. 2020. *Literasi 100 Buku Bahasa Arab Kontemporer di Indonesia*. (Yogyakarta: Deepublish)

Tohirin. 2016. *Metode Penelitian Kualitatif Dalam Pendidikan Dan Bimbingan Konseling*. (Depok, PT. Raja Grafindo Persada)

Suwardi, Ismail, Wekke. 2014. *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Deepublish , 2014)

Vismaia, Syamsudin, S. Damayanti. 2011. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya)

الملحق 1 : المقابلة

Wawancara kepada Ustadz Pengampu Pembelajaran Kalam Pondok Pesantren Putri Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang

Nama : Gus Ali Zainal Abidin

Tanggal : 28 Agustus 2022

Waktu : 16.00 – selesai

1. Apa yang melatar belakang diadakanya pembelajaran Kalam di Pondok Pesantren Takhfidzul Qur'an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang?
2. Sejak kapan pembelajaran Kalam dilaksanakan?

3. Apa alasan Ustadz menggunakan kitab “Al Mukhwaroh Al Khaditsah” dalam pembelajaran Kalam?
4. Bagaimana kondisi kelas pembelajaran Kalam di Pondok Pesantren Takhfidzul Qur’an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang?
5. Apa media yang digunakan dalam pembelajaran Kalam di Pondok Pesantren Takhfidzul Qur’an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang?
6. Apa saja kesulitan yang ditemukan dalam proses pembelajaran Kalam di Pondok Pesantren Takhfidzul Qur’an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang?
7. Bagaimana solusinya dalam mengatasi kesulitan – kesulitan tersebut?
8. Menurut Ustadz, apa saja kelebihan pembelajaran Kalam di Pondok Pesantren Takhfidzul Qur’an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang?
9. Dan apa saja kekurangan pembelajaran Kalam di Pondok Pesantren Takhfidzul Qur’an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang?
10. Bagaimana pemahaman santri terhadap materi pembelajaran kalam selama ustadz mengajar?
11. Bagaimana evaluasi yang dilakukan dalam pembelajaran Kalam di Pondok Pesantren Takhfidzul Qur’an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang?

Wawancara dengan ketua kelas pembelajaran kalam fashl ‘Arabi Pondok Pesantren Takhfidzul Qur’an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang

Nama : Maulida Ainur Rizqi

Tanggal : 5 September 2022

Waktu : 21.00 - selesai

1. Siapa yang bertanggung jawab untuk mengelola kegiatan pembelajaran ?
2. Bagaimana sistem pembelajaran Kalam di kelas fashl ‘araby ?
3. Bagaimana tata tertib dalam pelaksanaan pembelajaran Kalam di kelas fashl ‘araby ?
4. Bagaimana alokasi waktu pembelajaran di kelas fashl ‘araby ?

5. Adakah kegiatan lain bagi santri yang mendukung pembelajaran Kalam ?
6. Ada berapa pengampu dalam pembelajaran kalam ?
7. Kendala apa yang ditemui dalam pelaksanaan pembelajaran Kalam ?
8. Bagaimana solusi dari kendala yang dialami santri ?

Wawancara dengan santri kelas fashl 'araby dalam pembelajaran Kalam di Pondok Pesantren Takhfidzul Qur'an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang

NAMA :

A. PETUNJUK

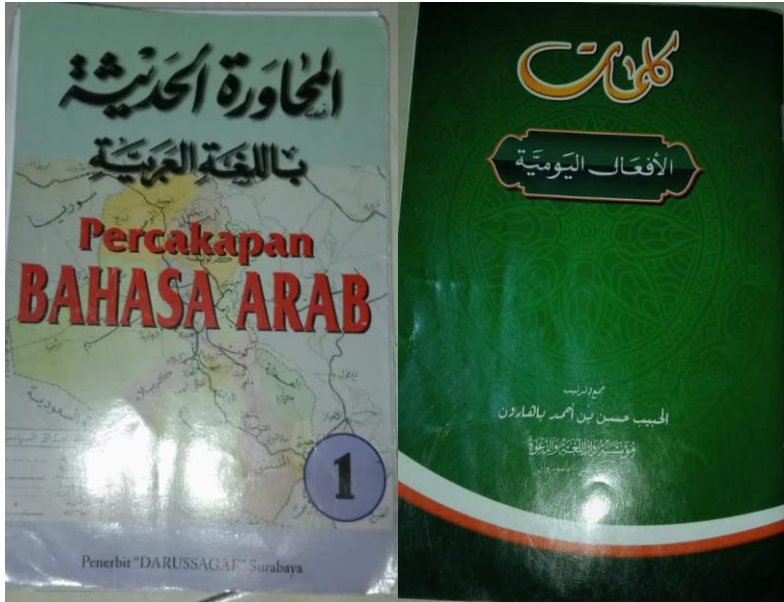
1. Jawablah semua pertanyaan dibawah ini sesuai dengan kondisi yang anda rasakan saat pembelajaran Kalam !
2. Jawablah dengan Jujur dan apa adanya !
3. Pertanyaan ini sebagai penelitian, sehingga tidak mempengaruhi nilai.

B. PERTANYAAN

1. Atas dorongan siapa anda masuk ke pondok pesantren Takhfidzul Qur'an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang ?

2. Apakah anda pernah mondok sebelum belajar di pondok pesantren Takhfidzul Qur'an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang ?
3. Apakah anda pernah belajar Kalam di tempat anda belajar sebelumnya ?
4. Apakah anda menyukai pembelajaran Kalam ?
5. Sejak kapan anda memulai pembelajaran Kalam ?
6. Atas dorongan siapa anda mengikuti pembelajaran Kalam di kelas fashl 'araby pondok pesantren Takhfidzul Qur'an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang ?
7. Apa alasan anda mengikuti pembelajaran Kalam di kelas fashl 'araby pondok pesantren Takhfidzul Qur'an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu, Semarang ?
8. Apa yang anda rasakan ketika belajar kalam dengan menggunakan kitab Al Mukhwaroh al khaditsah ?
9. Bagaimana pendapat anda tentang kitab Al Mukhwaroh al khaditsah ?
10. Kesulitan apa yang anda temui dalam belajar Kalam menggunakan kitab Al Mukhwaroh al khaditsah ?

الملحق 2 : الكتاب المستخدم



الملحق 3 : عملية تعليم مهارة الكلام



الملحق 4 : المقابلة مع رئيس الفصل العربي



الملحق 5 :
SURAT PENUNJUKAN DOSBING



KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS ISLAM
NEGERI WALISONGO FAKULTAS ILMU
TARBIYAH DAN KEGURUAN

Sekretariat : Jl. Prof. Dr. Hamka kampus II Ngaliyan SEMARANG Telp. 7401296 Fax. 7416387 Semarang 50198

Semarang, 16 Mei 2022

Nomor : 370 Un.10.3 J2 DA 04 09 e 1 2022

Lamp. :-

Hal : Penunjukan Pembimbing
Kepada Yth. :
Achmad Yusuf Isnain Setiawan M.Pd.I

Assalamu'alaikum, Wr.Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan PBA, maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa

Nama : Muyasarotul Fuadah

NIM : 1803026084

Judul : Problematika pembelajaran Kalam Santri di Fashl Arobi Pondok
Pesantren Putri Tahfidzul Qur'an Al Hikmah, Tugurejo, Tugu,
Semarang.

مشكلات تعليم الكلام لطالبات الفصل العربي بمعهد تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو، توكو، سمارانج

Dan menunjuk saudara:

Pembimbing : Achmad Yusuf Isnain Setiawan M.Pd.I

[]

Wassalamualaikum, Wr.Wb.

Dekan,
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan PBA

Dr. H. Abdul Maghfirin, M.Ag., M.A
NIP. 197501202400030013

Tembusan

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip

الملحق 6: تأخير تأسيس معهد تحفيظ القرآن الحكمة توكوريجو،

توكو، سمارانج

- يقع معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج.
- (أ) من الجانب الجنوبي : محدود بطريقة مسدود
(ب) من الجانب الغربي : محدود ببيت الجار
(ج) جمن الجانب الشمال : محدود ببيت الجار
(د) من الجانب الشرقي : محدود بالمقبرة

أسس هذا المعهد في شهر ديسمبر سنة 1994. وهي أحد من المعاهد السلافية في سمارانج. مدير معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج هو كياهي أمان مقدّم الحاج وزوجته الأستاذة رفيقة المكّية الحاجة وتم بناء معهد الحكمة في التاريخ 15 يولي 1995. ثم يرتب الوسائل التي تعضد التربية الإسلامية بالمعهد. مما معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج يوماً بعد يوم زيادة من عدد الطالبات ومباني المعهد و أنشطة التعليم.

والآن يتركز معهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج المأوى معهد يركز على بناء الأخلاق الكريمة والمهارات الحياوية والعلوم الدينية. مدير معهد الحكمة متخرج من معهد ليربويو (lirboyo)، وهو ينفذ طريقة التعليم من ليربويو (lirboyo) كطريقة سوروغان (sorogan) بالكتاب التراث و باندوعان (bandungan). ويملك هذا المعهد برنامج التعليم، منهما: ⁶¹

(أ) البرنامج لطالبات بالنظر، كانت الطالبات يدرسن القرآن وأعمق في كتاب التراث.

⁶¹ وثيقة في المعهد للبنات تحفيظ القرآن للبنات الحكمة، توكوريجو، توكو، سمارانج.

ب) البرنامج لطالبات بالغيب، كانت الطالبات حفظ القرآن ويدرسن كتب التراث ولكنهن لم يؤكدن أن يدرسن في كل وقت تعلم كتاب التراث كطالبات بالنظر.
في المعهد تحفيظ القرآن الحكمة، توكوريجو،
توكو، سمارانج يوجد البرنامج الجديد، هو برنامج تخصص تعليم اللغة العربية يُسمى الفصل العربيّ.

ترجمة الباحثة

أ. السيرة الاتية
الاسم : ميسرة الفؤداة

رقم الطالبة : 1803026084
المكان و التاريخ الميلاد : كيبومين، 29 اكتوبر 2000
العنوان : بانجور ساري، بولوس فسانترين، كيبومين
الكلية / قسم التعليم : كلية علوم التربية و التدريس / قسم تعليم
اللغة العربية
رقم الهاتف : 088232707290
البريد الاللكتروني : muyasarotulfuadah56@gmail.com

ب. السيرة التربية

1. روضة الأطفال لستاري
2005
2. المدرسة الإبتدائية الحكومية 01 بولوس فسانترن
2012
3. المدرسة المتوسطة ياباكي، كسوكيهان، جيلاجاف
2015
4. المدرسة العالية 01 ياباكي، كسوكيهان، جيلاجاف
2018